

XM PFR

332596E

RU

**Для распыления двухкомпонентных вспучивающихся эпоксидных покрытий.
Предназначено исключительно для профессионального применения.**

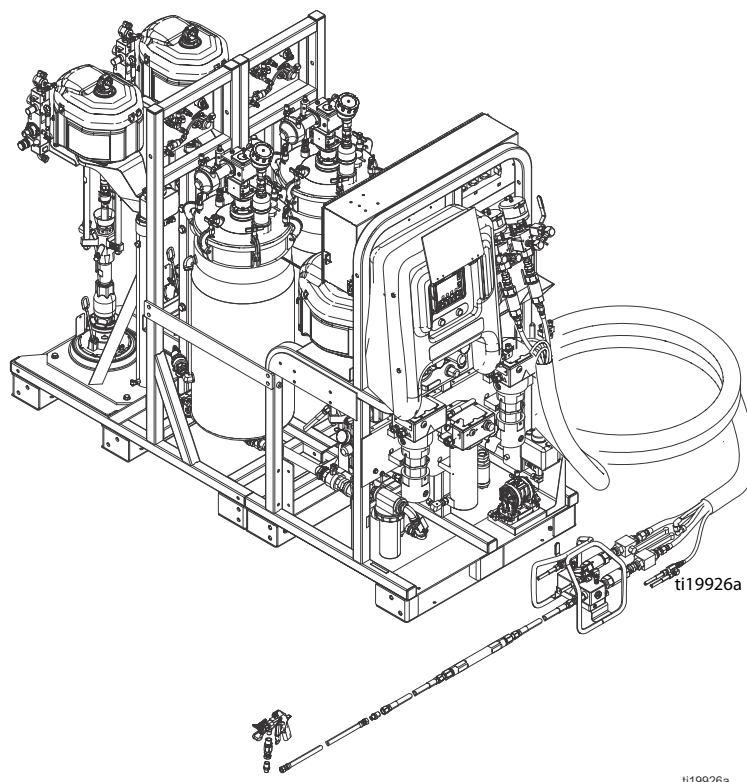
Не для использования во взрывоопасных атмосферах или опасных зонах.



Важные инструкции по технике безопасности

Прочтите все содержащиеся предупреждения и инструкции во всех поставляемых руководствах. Сохраните все инструкции.


На стр. 3 приводится информация о моделях оборудования (в том числе о максимальном рабочем давлении и соответствии стандартам).



Содержание

Модели	3	Замена регулятора давления воздуха во впускном электромагнитном клапане ...	17
Сопутствующие руководства	3	Блок дозирующих клапанов	19
Предупреждения	4	Датчики	20
Раздельное хранение компонентов А и В	6	Замена датчика давления жидкости	20
Смена материалов	6	Датчик температуры связи шлангов (93) ...	20
Компоненты А и В	6	Замена датчиков температуры (RTD)	20
Идентификация компонентов	6	Блок насоса (модуль системы)	21
Заземление	6	Извлечение блока насоса	21
Процедура снятия давления	7	Извлечение поршневого насоса	21
Поиск и устранение неисправностей	8	Извлечение пневмодвигателя	22
Ремонт	9	Блок насоса устройства RAM для подачи из ведра (модуль подачи)	22
Замена фильтрующего элемента в воздушном фильтре	9	Насос для подачи растворителя	22
Замена обоих фильтров	9	Нагреватели	23
Замена фильтра регулятора давления воздуха 9		Техническое обслуживание и ремонт	23
Главный воздушный фильтр на входе в коллектор	9	Замена	23
Интерфейс пользователя/блок управления	10	Замена радиолокационного датчика уровня ...	24
Снятие кожуха и передней панели блока управления	10	Проверка калибровки датчика уровня	25
Замена одинарного модуля электромагнитного клапана	10	Электросхемы	26
Обновление программного обеспечения модуля USB	11	Упрощенная электросхема	26
Замена модуля USB	11	Логическая схема подачи воздуха XM PFP	29
Обновление программного обеспечения модуля управления жидкостью (FCM) ...	12	Спецификация деталей	31
Замена модуля управления жидкостью (FCM) 12		Система XM PFP (262869)	31
Замена блока аварийной сигнализации	12	Компоновочные узлы системы XM PFP (262869) .	32
Дисплей	13	Базовая система (262878)	32
Распределительная коробка	15	Модуль подачи (24P883)	39
Обновление программного обеспечения высокомощного модуля контроля температуры (НРТСМ, справ. № 404)	15	Связка шлангов с подогревом	42
Замена высокомощного модуля контроля температуры (НРТСМ, справ. № 404) ...	15	Компоновочные узлы базовой системы (262878) 43	
Обновление программного обеспечения кубического модуля регулирования подачи жидкости (FCM3, справ. № 415)	16	Модуль системы управления подачей воздуха (255761)	43
Замена модуля управления жидкостью (FCM3, справ. № 415)	16	Коммутационная коробка (24N598)	44
Элементы управления подачей воздуха	17	Блок управления (255771)	46
Снятие кожухов блока управления	17	Воздушный фильтр (24P899)	48
Извлечение блока управления подачей воздуха 17		Блоки клапанов с контролем соотношения компонентов	49
Замена шарового воздушного клапана в насосе для подачи растворителя	17	Компоновочные узлы модуля подачи(24P883) ...	50
Замена регулятора давления воздуха для подачи растворителя	17	Перемешиватель с пневмоприводом (24P885) .	50
Замена регулятора давления воздуха в системе 17		Блок воздушного коллектора бака	52
		Статический смеситель (16T316)	53
		Панель управления поступлением воздуха в модуль подачи (262860)	54
		Обратный клапан (16T481)	56
		Технические данные	57
		Габариты	58
		Стандартная гарантия компании Graco	60
		Информация о компании Graco	60

Модели

Модель	Максимальное рабочее давление жидкости	Максимальное рабочее давление воздуха	Соответствие стандартам
262869	<p><i>Материалы А и В:</i> 41 МПа (414 бар, 6000 фунтов на кв. дюйм)</p> <p><i>Жидкость для промывки:</i> 31 МПа (310 бар, 4500 фунтов на кв. дюйм)</p> <p><i>Нагревательная жидкость:</i> 0,7 МПа (7 бар, 100 фунтов на кв. дюйм)</p>	<p><i>Подача:</i> 1,0 МПа (10,3 бар, 150 фунтов на кв. дюйм)</p> <p><i>Макс. заданное значение:</i> 0,7 МПа (7 бар, 100 фунтов на кв. дюйм)</p>	 <p>Intertek 9902471 Сертифицировано в соответствии со стандартами CAN/CSA C22.2 № 88 Соответствует UL 499</p>

Сопутствующие руководства












Руководства содержатся на сайте www.graco.com.
Далее приводится список инструкций по эксплуатации компонентов оборудования на английском языке.

Руководство	Описание
3A2776	Инструкция по установке и эксплуатации дозатора XM PFP
3A2988	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей смесительного коллектора XM PFP
3A2799	Распылительный пистолет XHF
Нагреватели	
309524	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей нагревателя жидкости высокого давления Viscon® HP
3A2954	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей нагревателя жидкости высокого давления Viscon HF с высокой пропускной способностью
3A2824	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей нагревателя жидкости Viscon LT
Насосы, двигатели, системы подачи	
308652	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей пневматического мембранного насоса Husky™ 205
311238	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей пневмодвигателя NXT®
311762	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей нижних блоков Xtreme®
312375	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей поршневых насосов Check-Mate®
312376	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей насосных аппаратов Check-Mate
312792	Инструкция по ремонту и спецификация деталей насоса Merkur®
312794	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей блока насоса Merkur
312796	Инструкция и спецификация деталей пневматических двигателей NXT
313526	Эксплуатация систем подачи
313527	Инструкция по ремонту и спецификация деталей систем подачи
312374	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей устройств управления подачей воздуха






Руководство	Описание
Вспомогательные принадлежности	
332073	Инструкция по эксплуатации комплекта промывки горячей водой
3A2987	Инструкция по эксплуатации комплекта осушителя воздуха
Другое	
313342	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей дозирующего клапана
306861	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей шаровых клапанов
307005	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей высоконапорного вертлюга
308169	Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей комплектов, воздушных фильтров и смазочных устройств
407061	Симулятор модуля дисплея XM PFP
3A1244	Программирование модуля Graco Control Architecture

Предупреждения




Следующие предупреждения относятся к установке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знаки опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных наклейках встречаются эти символы, они отсылают к данным предупреждениям. В настоящем руководстве могут применяться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных продуктов и не описанные в этом разделе.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
 	<p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ</p> <p>Это оборудование должно быть заземлено. Неправильное заземление, настройка или использование системы могут привести к поражению электрическим током.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перед отсоединением любых кабелей, а также перед выполнением технического обслуживания или установкой выключите оборудование и отключите его от источника питания. • Подключайте оборудование только к заземленному источнику питания. • Все электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным электриком с соблюдением всех местных правил и нормативных требований.
  	<p>ОПАСНОСТЬ ПРОКОЛА КОЖИ</p> <p>Жидкость под высоким давлением, поступающая из пистолета, через утечки в шлангах или разрывы в деталях, способна пробить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. Немедленно обратитесь за хирургической помощью.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не осуществляйте распыление без установленной защитной насадки и без включенной блокировки пускового курка. • Включайте блокиратор пускового курка в перерывах между работой. • Запрещается направлять пистолет в сторону людей и любых частей тела. • Не кладите руки на распылительный наконечник. • Не пытайтесь остановить или отклонить утечку руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью. • При прекращении распыления и перед очисткой, проверкой или обслуживанием оборудования необходимо выполнить процедуру снятия давления. • Перед использованием оборудования следует затянуть все соединения трубопроводов подачи жидкости. • Ежедневно проверяйте шланги и соединительные муфты. Немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.
   	<p>ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут загореться или взорваться в рабочей области. Для предотвращения возгорания и взрыва необходимо соблюдать указанные ниже меры предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Устраните все возможные причины воспламенения, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда). • В рабочей области не должно быть мусора, а также растворителей, ветоши и бензина. • В случае присутствия легковоспламеняющихся газов не подключайте и не отключайте кабели питания, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Все оборудование в рабочей области должно быть заземлено. См. инструкции по заземлению. • Пользуйтесь только заземленными шлангами. • Направьте пистолет в заземленную емкость и плотно прижимайте его к краю этой емкости. Используйте только токопроводящие и антистатические прокладки для емкостей. • Немедленно прекратите работу, если появится искра статического разряда или вы почувствуете разряды электрического тока. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы. • В рабочей области должен находиться исправный огнетушитель.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОЖОГА</p> <p>Во время работы поверхности оборудования и жидкость могут сильно нагреваться. Во избежание получения сильных ожогов выполняйте указанные далее правила безопасности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не прикасайтесь к нагретой жидкости или оборудованию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	<p>ОПАСНОСТЬ РАНЕНИЯ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ</p> <p>Движущиеся детали могут прищемить, порезать или оторвать пальцы и другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Держитесь на расстоянии от движущихся деталей. • Не начинайте работу при отсутствии защитных устройств или крышек. • Оборудование, которое находится под давлением, может включиться без предварительных сигналов. Прежде чем проверять, перемещать или обслуживать оборудование, выполните процедуру снятия давления и отключите все источники питания.
	<p>ОПАСНОСТЬ В СВЯЗИ С НЕПРАВИЛЬНЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не используйте это оборудование, находясь в утомленном состоянии, под воздействием сильных лекарственных средств или в состоянии алкогольного опьянения. • Не превышайте наименьшего для всех компонентов максимального рабочего давления или температуры. См. раздел Технические данные в соответствующих руководствах по эксплуатации оборудования. • Используйте жидкости и растворители, совместимые с входящими с ними в контакт деталями оборудования. См. раздел "Технические данные" в соответствующих руководствах по эксплуатации оборудования. Прочтите предупреждения производителя жидкости и растворителя. Для получения полной информации об используемом веществе затребуйте паспорт безопасности материалов у дистрибьютора или продавца. • Не покидайте рабочую область, когда оборудование находится под напряжением или под давлением. • Когда оборудование не используется, выключите его и выполните процедуру снятия давления. • Оборудование необходимо подвергать ежедневным проверкам. Сразу же ремонтируйте или заменяйте поврежденные или изношенные детали, используя при этом только оригинальные запасные части. • Запрещается изменять или модифицировать оборудование. Модификация или внесение изменений в оборудование может привести к нарушению соответствия стандартам безопасности и возникновению опасных ситуаций. • Убедитесь в том, что характеристики всего оборудования предусматривают его применение в данной рабочей среде. • Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором. • Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей и горячих поверхностей. • Запрещается изгибать и перегибать шланги, а также тянуть за них оборудование. • Не допускайте детей и животных в рабочую область. • Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ ЖИДКОСТЯМИ ИЛИ ГАЗАМИ</p> <p>Вдыхание или проглатывание токсичных жидкостей и газов либо их попадание в глаза или на кожу может привести к серьезным травмам и смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сведения об опасных особенностях используемых жидкостей см. в паспортах безопасности соответствующих материалов. • Храните опасные жидкости в специальных контейнерах. При утилизации этих жидкостей выполняйте соответствующие инструкции.
	<p>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</p> <p>При нахождении в рабочей области следует использовать соответствующие средства защиты во избежание серьезных травм, в том числе повреждений органов зрения, потери слуха, ожогов и вдыхания токсичных паров. Ниже указаны некоторые средства индивидуальной защиты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Защитные очки и средства защиты органов слуха. • Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителями жидкостей и растворителей.
	<p>ОПАСНОСТЬ РАЗБРЫЗГИВАНИЯ ЖИДКОСТЕЙ</p> <p>Попадание горячих или токсичных жидкостей в глаза или на поверхность кожи может привести к серьезным ранениям. Во время промывки опорной емкости может разбрызгиваться жидкость.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вынимайте опорную емкость из бочки при минимальном давлении воздуха.

Раздельное хранение компонентов А и В

						
---	---	---	--	--	--	--

Перекрестное загрязнение может привести к отверждению материала в трубопроводах и вызвать тем самым серьезное повреждение оборудования. Для предотвращения перекрестного загрязнения выполняйте указанные ниже инструкции.

- **Ни в коем случае** не допускайте взаимозаменяемости деталей, контактирующих с компонентом А, и деталей, контактирующих с компонентом В.
- Никогда не используйте растворитель с одной стороны, если он был загрязнен с другой стороны.

Смена материалов

УВЕДОМЛЕНИЕ
<p>Изменение типов материалов, используемых в оборудовании, требует специального внимания, чтобы избежать повреждения оборудования и простоя.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При смене материалов промойте оборудование несколько раз для полной очистки. • После промывки всегда очищайте приемные сетчатые фильтры жидкости. • Проконсультируйтесь с изготовителем относительно химической совместимости материала. • При взаимной замене эпоксидных смол, уретанов и полиуретанов разберите и очистите все блоки в линии подачи жидкости и замените шланги. При работе с эпоксидными смолами на стороне В (отвердитель) часто используются амины. При работе с полиуретановыми материалами на стороне В (смола) часто используются амины.

Компоненты А и В

ВАЖНО!

Обозначения многокомпонентных материалов могут различаться в зависимости от производителя.

В данном руководстве используются указанные ниже обозначения.

Компонент А обозначает смолу или материал с большим объемом.





Компонент В обозначает отвердитель или материал с меньшим объемом.

Данное оборудование подает дозы компонента В в поток компонента А. После смешительного коллектора и перед статическим смесителем необходимо использовать смешительный шланг.

Идентификация компонентов

Для идентификации компонентов см. руководство по эксплуатации дозатора ХМ PFP.

Заземление

						
---	---	---	---	--	--	--

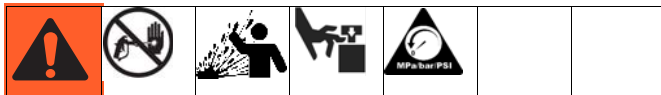
Для сокращения риска возникновения статического разряда или удара электрическим током оборудование должно быть заземлено. При наличии статического или электрического разряда пары могут воспламениться или даже взорваться. Ненадлежащее заземление может привести к удару электрическим током. Заземление представляет собой отводящий провод для электрического тока.

Надлежащим образом заземлите электрическое соединение в соответствии с местными нормами.

Процедура снятия давления

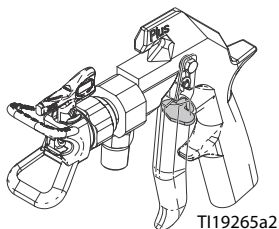


Процедуру снятия давления требуется выполнять каждый раз, когда в тексте приводится этот символ.



Данное оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока оно не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной жидкостью под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру снятия давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

1. Включите блокиратор пускового курка.



2. Если система будет выключена более нескольких часов, выполните описанную в руководстве по эксплуатации дозатора ХМ PFP процедуру перевода штоков насосов подачи жидкости в режим ожидания, чтобы предотвратить отверждение жидкости на валах дозирующих насосов.

3. Нажмите  (кнопка остановки).

4. Переведите клапан подачи воздуха в насос подачи (DF) и направляющий клапан подачи воздуха (DA) в положение ВЫКЛЮЧЕНИЯ.

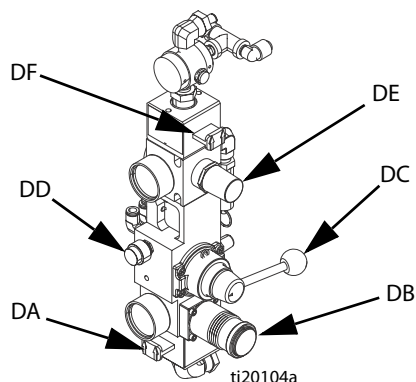


РИС. 1. Элементы управления насосом подачи

УВЕДОМЛЕНИЕ

После снятия давления воздуха материал может расширяться. Это может привести к переполнению бака и повреждению деталей, прикрепленных к крышке бака. Во избежание переполнения бака ни в коем случае не снимайте давление воздуха в баке, если бак наполнен более чем до половины. Для проверки уровня материала в баке, отображаемого в интерфейсе пользователя, см. раздел **Приложение А – дисплей интерфейса пользователя** в руководстве по эксплуатации дозатора ХМ PFP.

5. Если необходимо снять давление воздуха в баке, выполните указанные далее действия. Закройте оба шаровых клапана управления подачей воздуха в систему подачи и установите нулевое давление на регуляторе давления воздуха. Откройте латунные клапаны на крышках баков для полного снятия давления в баке. На манометре должно отображаться значение 0 МПа.

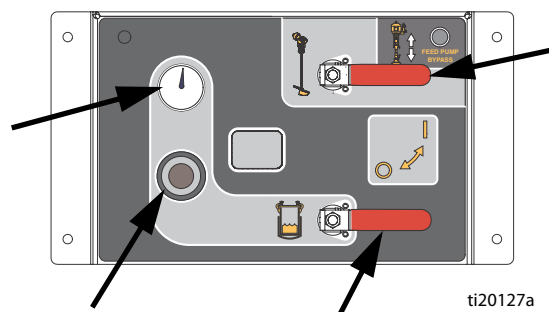
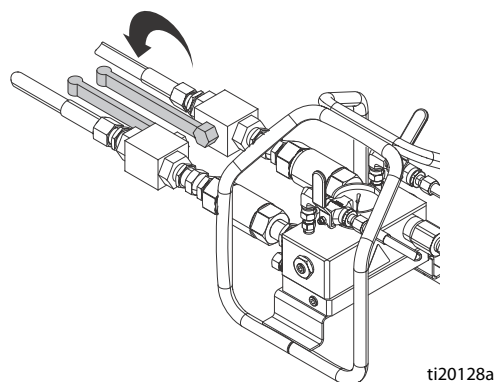
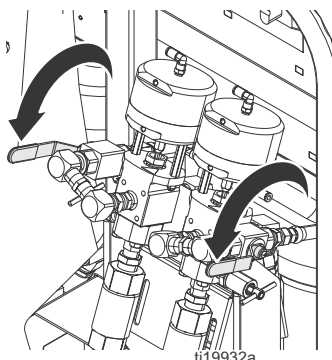


РИС. 2

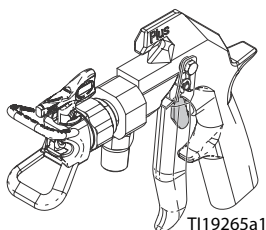
6. Откройте шаровые клапаны смесительного коллектора.



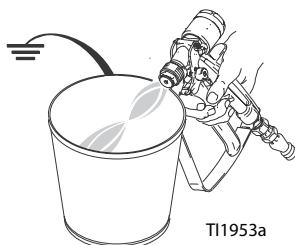
7. Откройте шаровые клапаны рециркуляции жидкости.



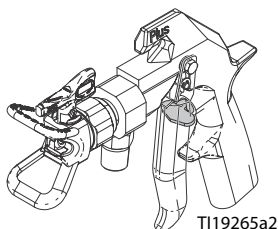
8. Разблокируйте пусковой курок.



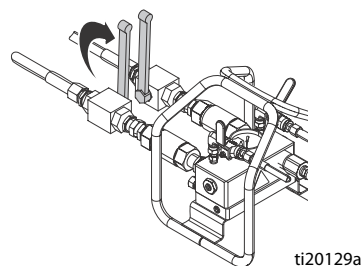
9. Плотно прижмите металлическую часть пистолета к заземленной металлической емкости. Для снятия давления в шлангах с распыляемым материалом нажмите на пусковой курок пистолета. Для дозирования материалов используйте крышку бака с отверстием. Во избежание разбрызгивания подоткните отверстие вокруг пистолета тряпкой.



10. Включите блокиратор пускового курка.

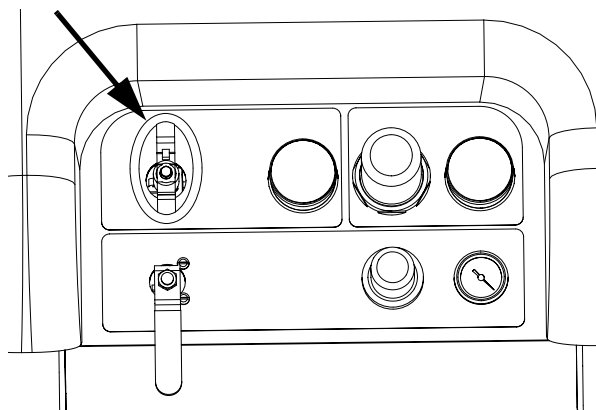


11. Закройте шаровые клапаны подачи материала в смесительный коллектор.



12. Выполните процедуру **промывки смешанного материала**, описанную в руководстве по эксплуатации дозатора XM PFP, чтобы предотвратить отверждение смешанного материала в системе и снять давление в линиях подачи растворителя.

13. Закройте шаровой клапан подачи воздуха в дозирующий насос.



14. Если система будет отключена более нескольких часов, наполните уплотнительные гайки насосов A и B жидкостью для щелевых уплотнений (TSL™).

ПРИМЕЧАНИЕ. Теперь давление жидкости в системе снято.

Поиск и устранение неисправностей

Для получения сведений об устранении неисправностей см. руководство 3A2776 по эксплуатации дозатора XM PFP.

Ремонт

УВЕДОМЛЕНИЕ

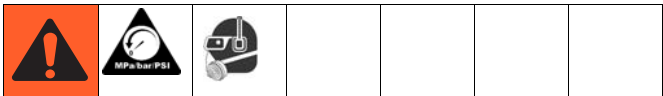
Не используйте подъемные кольца пневмодвигателя для подъема всей системы. Это приведет к повреждению системы. Подъем системы необходимо осуществлять, прилагая усилие подъема к нижней поверхности.



Перед обслуживанием компонентов линии подачи жидкости и перед транспортировкой распылителя выполните процедуры, указанные в разделе **Процедура снятия давления**, стр. 7, если время обслуживания может превысить срок жизнеспособности материала.

Замена фильтрующего элемента в воздушном фильтре

В системе установлено два воздушных фильтра: впускной фильтр регулятора давления воздуха в блоке управления подачей воздуха и главный воздушный фильтр на входе в коллектор. Ежедневно проверяйте фильтры и при необходимости заменяйте фильтрующие элементы.



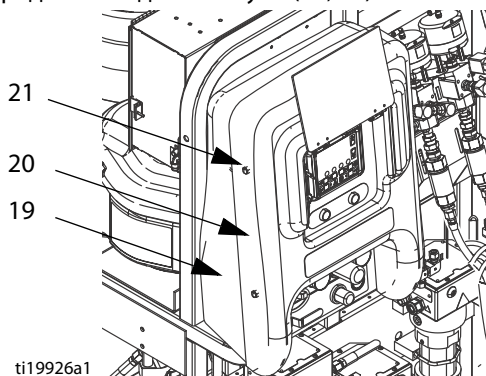
Для снижения риска получения серьезных травм не обслуживайте воздушный фильтр до тех пор, пока не будет снято давление в линии подачи воздуха. Извлечение корпуса воздушного фильтра под давлением может привести к серьезной травме.

Замена обоих фильтров

1. Закройте главный воздушный запорный клапан в линии подачи воздуха и в системе. Снимите давление в линии подачи воздуха.

Замена фильтра регулятора давления воздуха

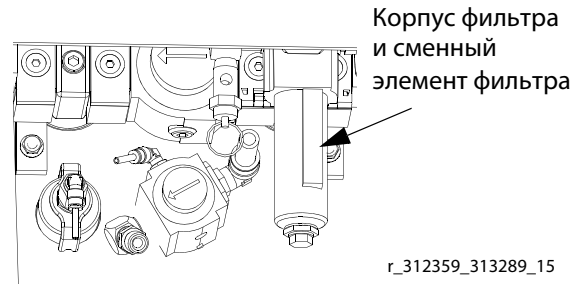
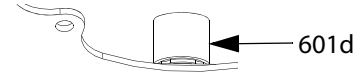
2. Извлеките четыре гайки (21), а затем снимите передний и задний кожухи (19, 20).



ti19926a1

3. Отвинтите корпус фильтра от впускного регулятора (601d) давления воздуха.

4. Извлеките и замените элемент.

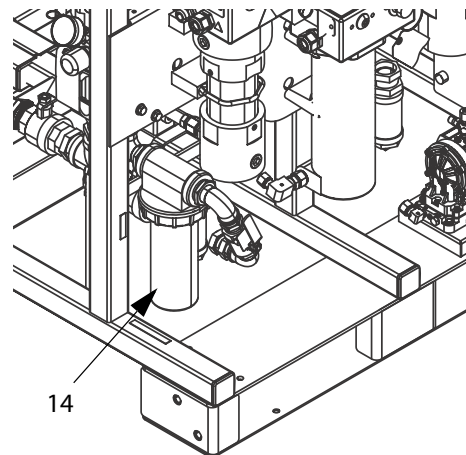


r_312359_313289_15

5. Надежно ввинтите корпус фильтра.
6. Установите на место передний и задний кожухи (19, 20) с помощью четырех гаек (21).

Главный воздушный фильтр на входе в коллектор

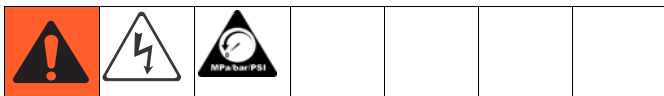
2. Отвинтите хомут корпуса фильтра от основного входного отверстия воздушного фильтра (14).



ti199526a1

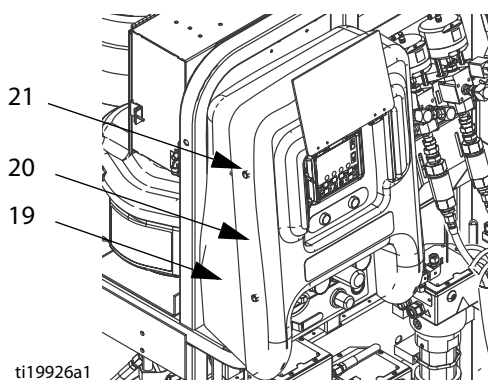
3. Извлеките и замените фильтрующий элемент (701a). См. раздел **Воздушный фильтр (24P899)**, стр. 48.
4. Соберите корпус фильтра.

Интерфейс пользователя/блок управления



Снятие кожуха и передней панели блока управления

1. Закройте главный воздушный запорный клапан в линии подачи воздуха и в системе. Снимите давление в линии подачи воздуха.
2. Извлеките четыре гайки (21), а затем снимите передний и задний кожухи (19, 20).



3. Отключите питание.
4. Извлеките четыре гайки (17); оставьте две гайки на левой стороне панели. Откройте переднюю панель блока управления (16). См. рис. 3.

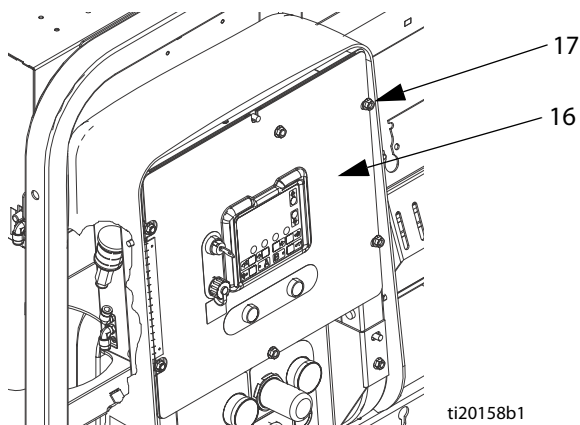


РИС. 3

Замена одинарного модуля электромагнитного клапана

1. Выполните инструкции раздела **Снятие кожуха и передней панели блока управления**, стр. 10.

2. Отсоедините разъем кабеля электромагнитного клапана (542) от электромагнитного клапана (509a), подлежащего замене.
3. Извлеките два винта (509b) из электромагнитного клапана, подлежащего замене, после чего извлеките электромагнитный клапан (509a). См. рис. 4.

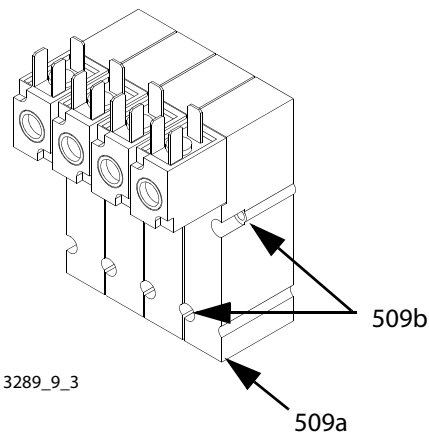


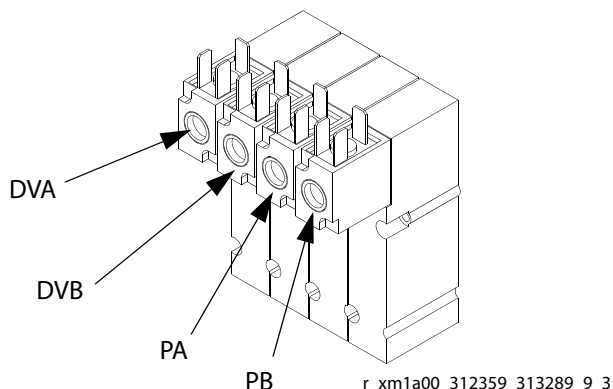
РИС. 4

4. С помощью винтов (509b) установите новый электромагнитный клапан (509a).
5. Подсоедините разъемы кабеля электромагнитного клапана (542). См. раздел **Блок управления (255771)** на стр. 46.

ПРИМЕЧАНИЕ.

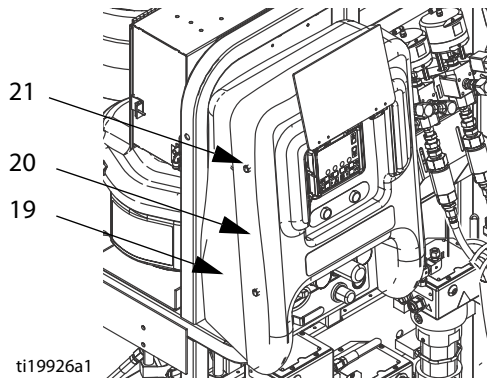
Ниже указаны функции электромагнитного клапана (слева направо).

- Дозирующий клапан А (DVA) (нормально открытый)
- Дозирующий клапан В (DVB) (нормально открытый)
- Насос А (РА) (нормально закрытый)
- Насос В (РА) (нормально закрытый)



Обновление программного обеспечения модуля USB

1. Извлеките четыре гайки (21), а затем снимите передний и задний кожухи (19, 20).



2. Используйте токен программного обеспечения 16P644. Инструкции см. в руководстве по программированию модуля Graco Control Architecture™.

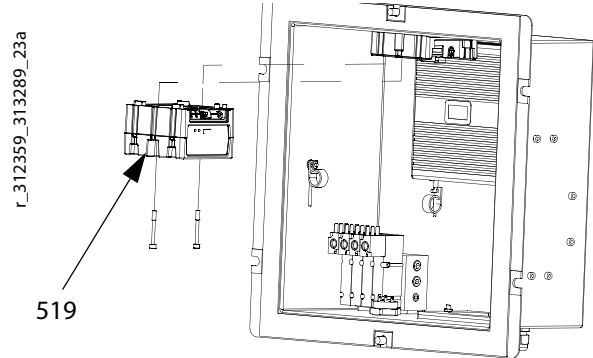
ПРИМЕЧАНИЕ. Обновите все модули системы до версии программного обеспечения указанного выше токена, даже если вы заменяете только один или два модуля. Использование разных версий программного обеспечения может привести к несовместимости.

Все содержащиеся в модулях данные могут быть сброшены на заводские настройки по умолчанию. Для упрощения процедуры восстановления данных перед обновлением программного обеспечения рекомендуется записать все настройки.

Последние версии программного обеспечения всех выпускаемых систем находятся в разделе "Техническая поддержка" на сайте www.graco.com.

Замена модуля USB

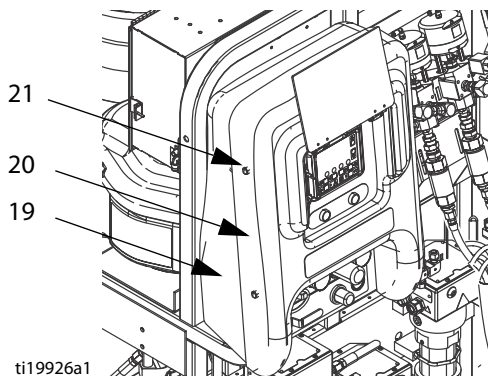
1. Выполните инструкции раздела **Снятие кожуха и передней панели блока управления**, стр. 10.
2. Отключите кабели CAN и USB-кабель от модуля USB (519).
3. Извлеките два крепежных винта из модуля USB и снимите модуль с основания.



4. Установите новый модуль USB, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.
5. Загрузите программное обеспечение. См. раздел **Обновление программного обеспечения модуля USB**.

Обновление программного обеспечения модуля управления жидкостью (FCM)

1. Извлеките четыре гайки (21), а затем снимите передний и задний кожухи (19, 20).



2. Используйте токен программного обеспечения 16P644. Инструкции см. в руководстве по программированию модуля Graco Control Architecture™.

ПРИМЕЧАНИЕ. Обновите все модули системы до версии программного обеспечения указанного выше токена, даже если вы заменяете только один или два модуля. Использование разных версий программного обеспечения может привести к несовместимости.

Все содержащиеся в модулях данные могут быть сброшены на заводские настройки по умолчанию. Для упрощения процедуры восстановления данных перед обновлением программного обеспечения рекомендуется записать все настройки.

Последние версии программного обеспечения всех выпускаемых систем находятся в разделе "Техническая поддержка" на сайте www.graco.com.

Замена модуля управления жидкостью (FCM)

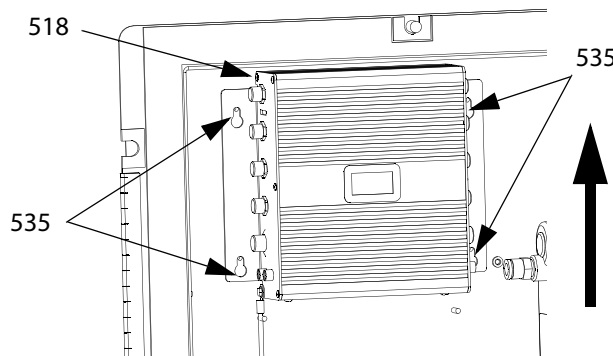
ПРИМЕЧАНИЕ.

Перед заменой модуля FCM не нужно извлекать модуль USB.

1. Выполните инструкции раздела **Снятие кожуха и передней панели блока управления**, стр. 10.
2. Отключите все кабели от модуля FCM (518). Обратите внимание на расположение кабелей.

3. Ослабьте четыре крепежных винта (535).

r_312359_313289_26

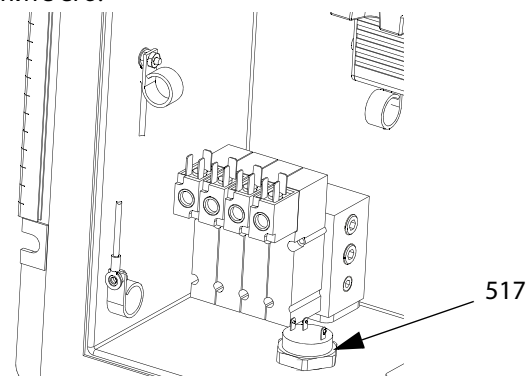


4. Снимите модуль FCM со шпоночных пазов.
5. Установите новый модуль FCM, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.
6. Загрузите программное обеспечение. См. раздел **Обновление программного обеспечения модуля управления жидкостью (FCM)**.
7. В модуле FCM хранится большая часть конфигурации системы. Настройте на дисплее параметры конфигурации в соответствии с их прежними значениями. Инструкции см. в руководстве по эксплуатации распылителя XM PFP.

Замена блока аварийной сигнализации

1. Выполните инструкции раздела **Снятие кожуха и передней панели блока управления**, стр. 10.
2. Отсоедините провода от блока аварийной сигнализации (517).
3. Отвинтите блок аварийной сигнализации (517) и замените его.

r_312359_313289_22



4. Привинтите новый блок. Подключите провода к блоку.
5. Установите переднюю панель блока управления и поставьте кожухи на место.

Дисплей

Обновление программного обеспечения

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения печатной платы пользуйтесь заземляющим браслетом.

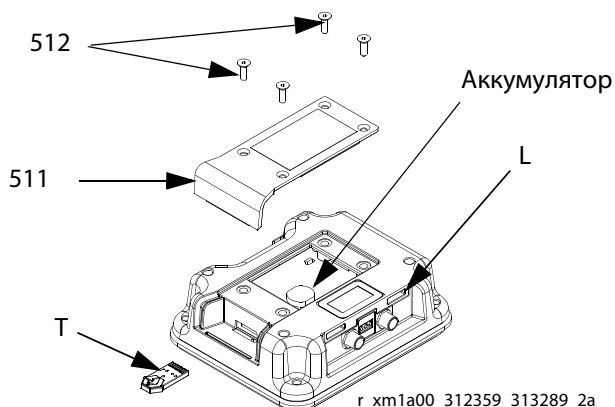
Используйте токен программного обеспечения 16P644. Инструкции см. в руководстве по программированию модуля Graco Control Architecture™.

ПРИМЕЧАНИЕ. Обновите все модули системы до версии программного обеспечения указанного выше токена, даже если вы заменяете только один или два модуля. Использование разных версий программного обеспечения может привести к несовместимости.

Все содержащиеся в модулях данные могут быть сброшены на заводские настройки по умолчанию. Для упрощения процедуры восстановления данных перед обновлением программного обеспечения рекомендуется записать все настройки.

Последние версии программного обеспечения всех выпускаемых систем находятся в разделе "Техническая поддержка" на сайте www.graco.com.

1. Выполните инструкции раздела **Снятие кожуха и передней панели блока управления**, стр. 10.
2. Извлеките четыре винта (512), затем снимите крышку доступа (511).



3. Вставьте в паз токен (Т) и надавите на него.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Токен можно вставлять в гнездо любой стороной.

4. Включите питание.
5. Вплоть до окончания загрузки нового программного обеспечения будет мигать красный индикатор (L).

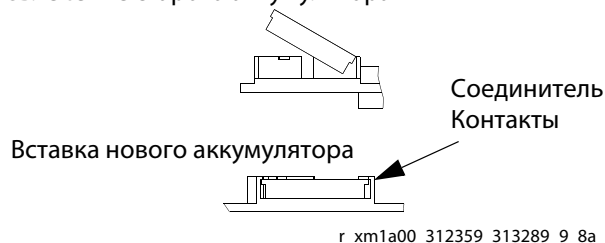
6. Выключите питание.
7. Извлеките токен (Т).
8. С помощью винтов (512) установите крышку доступа (511).

Замена аккумулятора дисплея

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения печатной платы пользуйтесь заземляющим браслетом.

1. Выполните действия 1–2 из раздела **Обновление программного обеспечения** на стр. 13.
2. Извлеките старый аккумулятор с помощью отвертки с плоским шлицем.
Извлечение старого аккумулятора



3. Замените аккумулятор на новый. Убедитесь в том, что аккумулятор поместился под соединительными контактами, прежде чем защелкивать другой конец для установки аккумулятора на месте.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Для замены используйте только аккумуляторы Panasonic CR2032.

4. С помощью винтов (512) установите крышку доступа (511).

Замена дисплея

ПРИМЕЧАНИЕ. Для замены дисплея закажите комплект 257484.

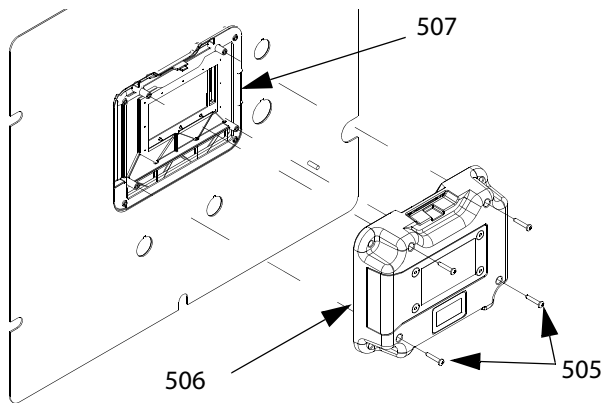
УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения печатной платы пользуйтесь заземляющим браслетом.

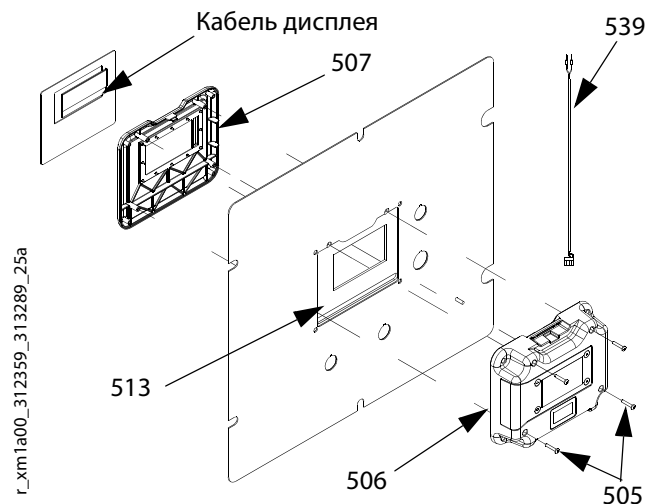
1. Выполните инструкции раздела **Снятие кожухов блока управления**, см. стр. 17.
2. Отключите кабель CAN от модуля дисплея.
3. Удерживая переднюю панель дисплея (507) на месте, извлеките четыре винта (505) из задней панели дисплея (506).

ПРИМЕЧАНИЕ.

Для упрощения извлечения можно использовать скотч для фиксации передней панели дисплея (507).



4. Снимите заднюю панель дисплея (505) и отключите кабель дисплея и кабель клавишного выключателя (539) от платы.
5. Снимите переднюю панель дисплея (507) и извлеките прокладку (513).



6. Утилизируйте старый блок дисплея.
7. Установите новую переднюю панель дисплея (507) и прокладку (513) на переднюю панель блока управления (16).

ПРИМЕЧАНИЕ.

Для упрощения установки можно использовать скотч для фиксации передней панели дисплея.

8. Осторожно подключите кабели дисплея и кабель клавишного выключателя к новой плате.
9. Установите новую заднюю панель дисплея (506) и закрепите ее четырьмя винтами (505). Убедитесь в том, что кабель клавишного выключателя выступает из отверстия в верхней части модуля дисплея.
10. Установите на место крышку доступа и винты. Прикрепите к крышке доступа наклейку с предупреждениями.
11. Подключите кабель CAN к модулю дисплея.
12. Подключите питание.
13. Загрузите программное обеспечение. См. раздел **Обновление программного обеспечения**, стр. 13.
14. Установите кожух на место.
15. Настройте параметры конфигурации системы так же, как на старом дисплее. Инструкции см. в руководстве по эксплуатации распылителя ХМ PFP.

Замена передней панели

Инструкции см. в разделе **Замена дисплея**, стр. 14.

Распределительная коробка

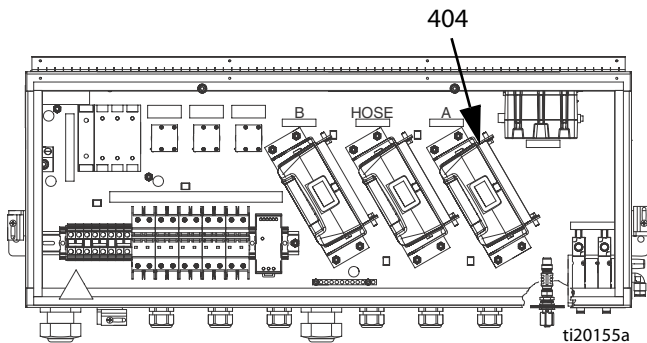
Обновление программного обеспечения высокомощного модуля контроля температуры (НРТСМ, справ. № 404)

ПРИМЕЧАНИЕ. Обновите все модули системы до версии программного обеспечения указанного выше токена, даже если вы заменяете только один или два модуля. Использование разных версий программного обеспечения может привести к несовместимости.

Все содержащиеся в модулях данные могут быть сброшены на заводские настройки по умолчанию. Для упрощения процедуры восстановления данных перед обновлением программного обеспечения рекомендуется записать все настройки.

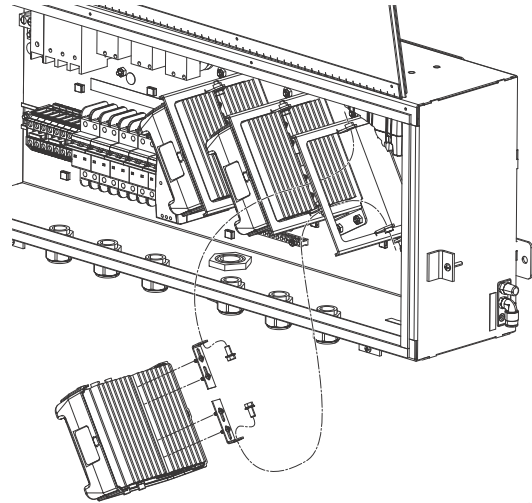
Последние версии программного обеспечения всех выпускаемых систем находятся в разделе "Техническая поддержка" на сайте www.graco.com.

1. Откройте распределительную коробку.

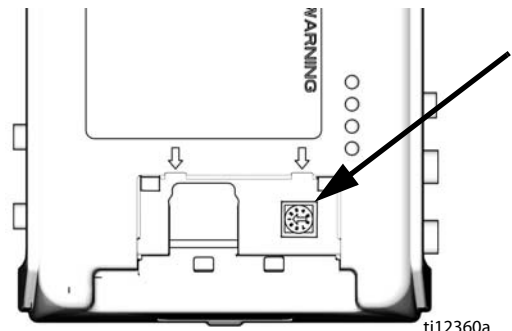


2. Используйте токен программного обеспечения 16P644. Инструкции см. в руководстве по программированию модуля Graco Control Architecture™.

Замена высокомощного модуля контроля температуры (НРТСМ, справ. № 404)



1. Переведите главный выключатель питания системы в положение ВЫКЛЮЧЕНИЯ.
2. Откройте распределительную коробку.
3. Отключите все соединения от модуля НРТСМ.
4. Извлеките винты, фиксирующие модуль НРТСМ, затем извлеките модуль НРТСМ.
5. Снимите дверцу доступа на новом модуле НРТСМ. Установите поворотные переключатели в то же положение, что и на старом модуле. Модуль В = 1. Модуль шланга = 2. Модуль А = 0.



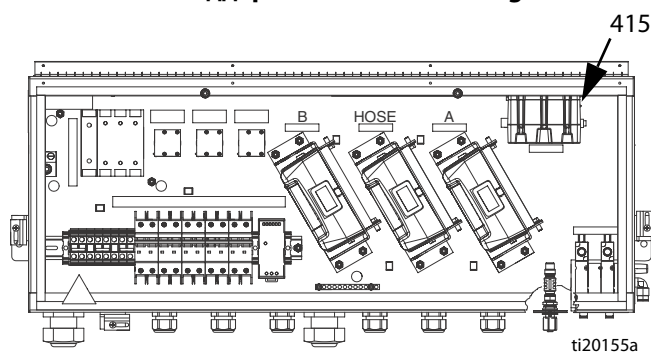
6. С помощью винтов установите модуль НРТСМ.
7. Подключите соединения модуля НРТСМ.
8. Закройте распределительную коробку.

Обновление программного обеспечения кубического модуля регулирования подачи жидкости (FCM3, справ. № 415)

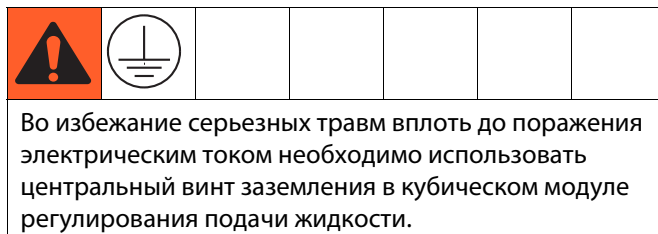
ПРИМЕЧАНИЕ. Обновите все модули системы до версии программного обеспечения указанного выше токена, даже если вы заменяете только один или два модуля. Использование разных версий программного обеспечения может привести к несовместимости.

Все содержащиеся в модулях данные могут быть сброшены на заводские настройки по умолчанию. Для упрощения процедуры восстановления данных перед обновлением программного обеспечения рекомендуется записать все настройки.

Последние версии программного обеспечения всех выпускаемых систем находятся в разделе "Техническая поддержка" на сайте www.graco.com.



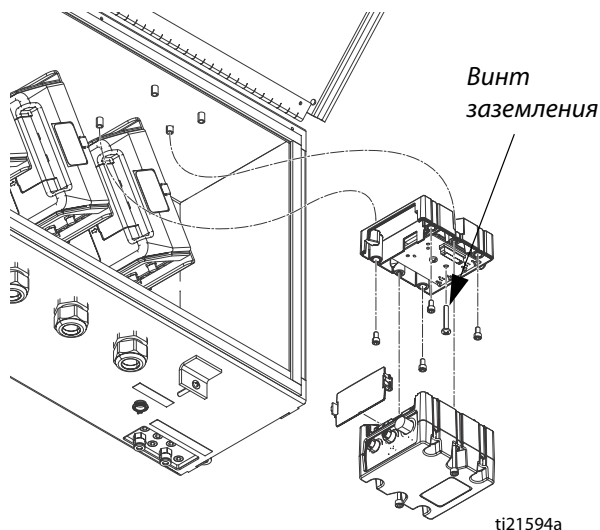
1. Переведите главный выключатель питания системы в положение ВЫКЛЮЧЕНИЯ.
2. Откройте распределительную коробку.
3. Отключите все соединения от модуля FCM3.
4. Извлеките два винта, фиксирующих модуль FCM3. Затем извлеките модуль FCM3.



5. С помощью винтов установите модуль FCM3.
6. Подключите соединения модуля FCM3.
7. Выполните инструкции раздела **Обновление программного обеспечения кубического модуля регулирования подачи жидкости (FCM3, справ. № 415)**, стр. 16.
8. Закройте распределительную коробку.

1. Откройте распределительную коробку.
2. Используйте токен программного обеспечения 16P644. Инструкции см. в руководстве по программированию модуля Graco Control Architecture™.

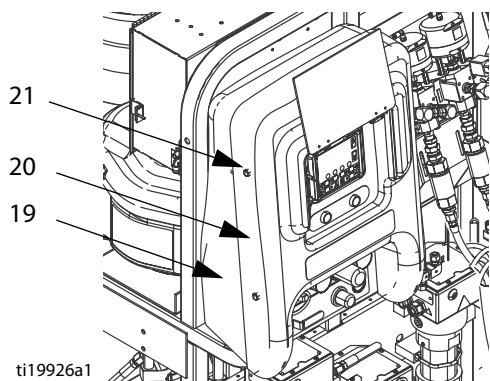
Замена модуля управления жидкостью (FCM3, справ. № 415)



Элементы управления подачей воздуха

Снятие кожухов блока управления

1. Закройте главный воздушный запорный клапан в линии подачи воздуха и в системе. Снимите давление в линии подачи воздуха.
2. Извлеките четыре гайки (21), а затем снимите передний и задний кожухи (19, 20).



Извлечение блока управления подачей воздуха

1. **Снятие кожухов блока управления.**
2. Отключите линии подачи воздуха на пневматическом моторе и линию подачи воздуха в системе.
3. Извлеките четыре гайки (17) из передней части блока управления подачей воздуха (18). См. стр. 35.
4. Извлеките блок.
5. Установите блок управления подачей воздуха на место, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

Замена шарового воздушного клапана в насосе для подачи растворителя

1. **Снятие кожухов блока управления.**
2. Отключите линии подачи воздуха на пневматическом моторе и линию подачи воздуха в системе.
3. Извлеките четыре гайки (17) из передней части блока управления подачей воздуха (18). См. стр. 35.
4. Извлеките блок.
5. Извлеките две гайки (630) из передней части блока управления подачей воздуха (619). См. рис. 5, стр. 18.
6. Отсоедините линию подачи воздуха (632), ведущую к блоку шарового клапана (626).
7. Замените его новым блоком шарового клапана. Номер артикула см. в разделе **Модуль системы управления подачей воздуха (255761)**, начиная со стр. 43.
8. Соберите оборудование, выполнив указанные выше действия в обратном порядке.

Замена регулятора давления воздуха для подачи растворителя

1. **Снятие кожухов блока управления.**
2. Отключите линии подачи воздуха на пневматическом моторе и линию подачи воздуха в системе.
3. Извлеките четыре гайки (17) из передней части блока управления подачей воздуха (18). См. стр. 35.
4. Извлеките блок.
5. Извлеките гайку регулятора (631) и отсоедините линии подачи воздуха (632, 633), ведущие к регулятору (625). См. рис. 5, стр. 18.
6. Извлеките блок регулятора и установите вместо него новый. Номер артикула см. в разделе **Модуль системы управления подачей воздуха (255761)**, начиная со стр. 43.
7. Соберите оборудование, выполнив указанные выше действия в обратном порядке.

Замена регулятора давления воздуха в системе

1. **Снятие кожухов блока управления.**
2. Отключите линии подачи воздуха на пневматическом моторе и линию подачи воздуха в системе.
3. Извлеките четыре гайки (17) из передней части блока управления подачей воздуха (18). См. стр. 35.
4. Извлеките блок.
5. Извлеките гайку (601h) регулятора и отсоедините линию подачи воздуха в систему.
6. Извлеките винты из быстросменных зажимов и откройте зажимы (601f) на шарнире.
7. Извлеките блок регулятора (601c) и установите вместо него новый. Номер артикула см. в разделе **Модуль системы управления подачей воздуха (255761)**, начиная со стр. 43.
8. Соберите оборудование, выполнив указанные выше действия в обратном порядке.

Замена регулятора давления воздуха во впускном электромагнитном клапане

1. **Снятие кожухов блока управления.**
2. Отключите линии подачи воздуха на пневматическом моторе и линию подачи воздуха в системе.
3. Извлеките четыре гайки (17) из передней части блока управления подачей воздуха (18). См. стр. 35.
4. Извлеките блок.

5. Отсоедините линию подачи воздуха.
6. Извлеките манометр (606) из блока (601e).
7. Извлеките винты из быстросъемных зажимов (601f), фиксирующих блок регулятора давления воздуха (601c).
8. Откройте зажимы (601f) на шарнире и извлеките их из блока (601e).
9. Извлеките блок регулятора (601d) и установите вместо него новый. Номер артикула см. в разделе **Модуль системы управления подачей воздуха (255761)**, начиная со стр. 43.
10. Соберите оборудование, выполнив указанные выше действия в обратном порядке.
11. Установите на регуляторе давления воздуха значение 0,55–0,58 МПа (5,5–5,8 бар, 80–85 фунтов на кв. дюйм).

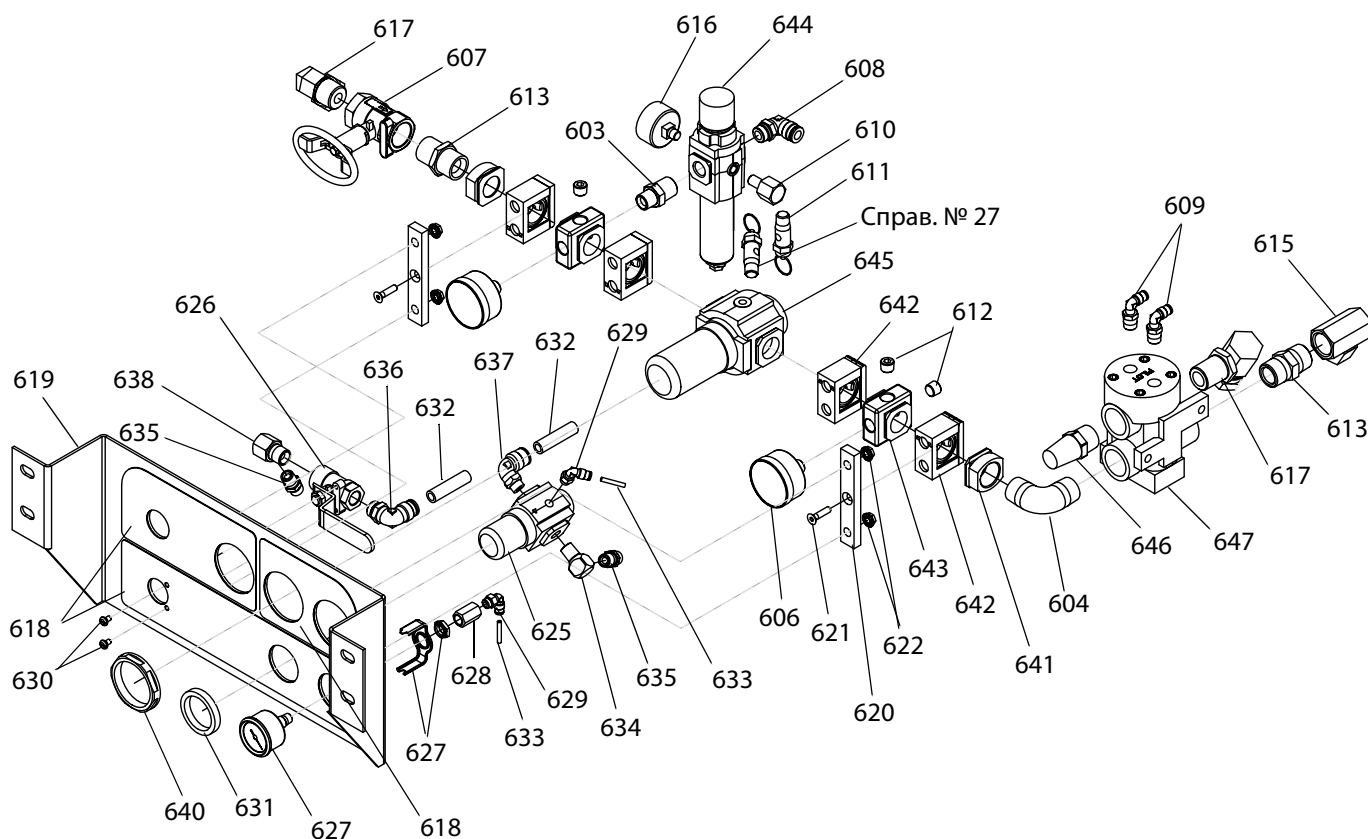


РИС. 5

Блок дозирующих клапанов



1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
2. Отключите все линии подачи жидкости от дозирующих клапанов (28 или 29). См. РИС. 6.
3. Извлеките два болта (31), с помощью которых дозирующий клапан крепится к кронштейну.
4. Отвинтите фитинг с ниппелем (36 или 37) от выходного отверстия дозирующего клапана.
5. Отсоедините датчик давления (831) от дозирующего клапана. См. стр. 49.
6. Извлеките дозирующие клапаны.
7. Инструкции по разборке см. в разделе **Блоки клапанов с контролем соотношения компонентов**, стр. 49.
8. Соберите блок дозирующих клапанов, выполнив описанные выше действия в обратном порядке. Инструкции по сборке и технические характеристики см. в разделе **Блоки клапанов с контролем соотношения компонентов**, стр. 49.

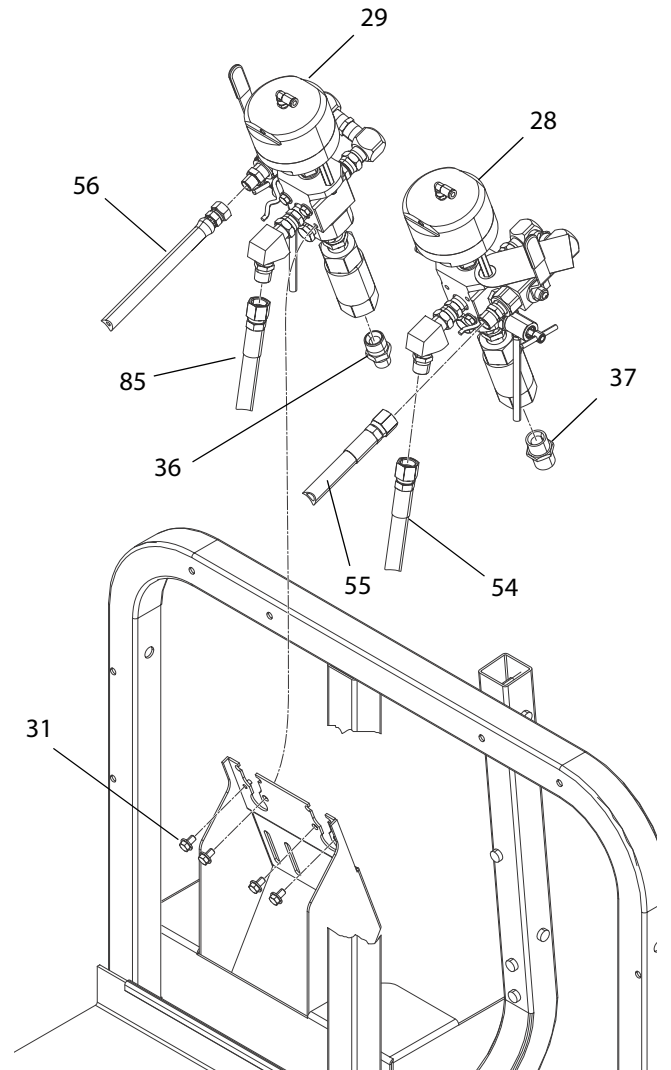


РИС. 6

Датчики



Замена датчика давления жидкости

1. Закройте главный воздушный запорный клапан в линии подачи воздуха и в системе.
2. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
3. Откройте крышку блока управления. См. раздел **Интерфейс пользователя/блок управления**, стр. 10.
4. Отсоедините датчик давления (831) от дозирующего клапана. См. раздел **Блоки клапанов с контролем соотношения компонентов**, стр. 49.
5. Отсоедините другой конец датчика давления (831) от модуля регулирования подачи жидкости (518). См. раздел **Блок управления (255771)**, стр. 46.
6. Установите новый датчик давления жидкости и вновь подключите датчик давления к модулю FCM и дозирующему клапану.

Датчик температуры связки шлангов (93)

1. Отсоедините разъем кабеля M8, идущего в связку шлангов.
2. Снимайте обмотку и изоляцию связки шлангов до тех пор, пока не станет возможно извлечь датчик (93), не извлекая кабель.
3. Извлеките датчик.
4. Полностью поместите новый датчик в изолированную часть связки шлангов.
5. Закройте изоляцию и обмотку связки шлангов и повторно намотайте ленту. Убедитесь в отсутствии натяжения кабеля.
6. Подсоедините разъем M8.

Замена датчиков температуры (RTD)

Эта процедура относится к указанным ниже устройствам.

- Датчики, расположенные в нижней части каждого бака (209).
 - Нагреватель гликоля для датчика в выпускном отверстии для шланга в коллекторе (100).
1. Закройте главный воздушный запорный клапан в линии подачи воздуха и в системе.
 2. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
 3. Отсоедините разъем кабеля M8.
 4. Ослабьте стяжную гайку. Извлеките датчик из фитинга под прямым углом.
 5. Извлеките фитинг (82 или 208).

ПРИМЕЧАНИЕ. Сжатое обжимное кольцо нельзя извлечь из датчика. Необходимо использовать новый компрессионный фитинг.

6. Нанесите резьбовой герметик, затем замените компрессионный фитинг (82 или 208). Зафиксируйте фитинг на месте путем затягивания.
7. Определение положения датчика (100 или 209).
 - **Бак.** Вставьте датчик, оставляя 1,6 см оплетки снаружи фитинга.
 - **Коллектор нагревателя.** Вставьте датчик, оставляя 3,2 мм оплетки снаружи фитинга.
8. Установите стяжную гайку на оплетке, затяните вручную до упора, а затем еще на 3/4 оборота.

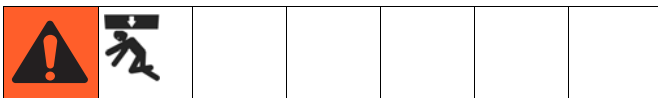
Блок насоса (модуль системы)



Перед техническим обслуживанием блока насоса необходимо снять либо узел насоса целиком, либо поршневой насос и пневматический двигатель по отдельности.

Извлечение блока насоса

1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
2. Закройте шаровой клапан на впускном отверстии дозирующего насоса.
3. Отсоедините впускную линию жидкости от поршневого насоса. Оставьте линию подачи соединенной с баком.
4. Отсоедините пневматический двигатель.
 - a. Отключите кабель датчика, линию подачи воздуха и провод заземления от пневматического двигателя.
 - b. Извлеките крепежные винты (5) и шайбы (4), крепящие пневматический двигатель (2 или 3) к монтажному кронштейну. См. РИС. 7, стр. 22.
5. Извлеките блок насоса с помощью подъемного кольца на пневматическом двигателе.



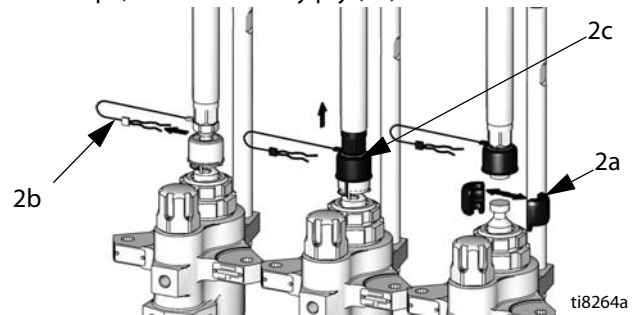
Во избежание серьезных травм от падения объектов, что может быть вызвано поломкой подъемного кольца, не поднимайте блок насоса с помощью кольца, если общая масса блока превышает 250 кг (550 фунтов).

6. Сведения о техническом обслуживании или ремонте поршневого насоса см. в инструкции 311762 по эксплуатации поршневого насоса Xtreme. Сведения о техническом обслуживании или ремонте пневматического двигателя см. в инструкции 311238 по эксплуатации пневматического двигателя NXT.
7. Установите блок насоса на место, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

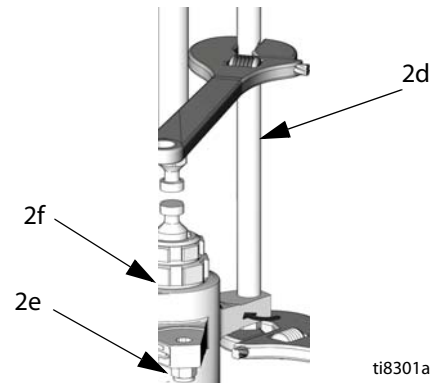
Извлечение поршневого насоса

Данная процедура выполняется только для извлечения поршневого насоса; пневматический двигатель остается на своем месте.

1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
2. Закройте шаровой клапан на выходном отверстии бака.
3. Отсоедините впускную линию жидкости от поршневого насоса. Оставьте линию подачи соединенной с баком.
4. Снимите зажим (2b) и поднимите крышку муфты (2c) вверх, чтобы снять муфту (2a).



5. С помощью гаечного ключа удерживайте плоские поверхности тяговой штанги, чтобы предотвратить их поворачивание. Отвинтите гайки (2e) от тяговых штанг (2d) и осторожно извлеките поршневой насос (2f).



6. Сведения о техническом обслуживании или ремонте поршневого насоса см. в инструкции 311762 по эксплуатации поршневого насоса Xtreme.
7. Установите поршневой насос на место, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

Извлечение пневмодвигателя

1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
2. Отсоедините поршневой насос от пневматического двигателя. См. действия 2 и 3 в разделе **Извлечение поршневого насоса**, стр. 21.
3. Отключите кабель датчика, линию подачи воздуха и провод заземления от пневматического двигателя.
4. Извлеките крепежные винты (5) и шайбы (4), крепящие пневматический двигатель (2 или 3) к монтажному кронштейну.

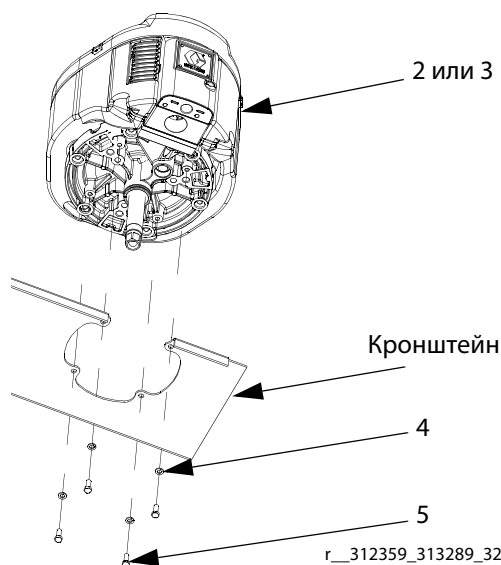


РИС. 7

5. Сведения о техническом обслуживании или ремонте пневматического двигателя см. в инструкции 311238 по эксплуатации пневматического двигателя NXT.
6. Установите пневматический двигатель на место, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

Блок насоса устройства RAM для подачи из ведра (модуль подачи)

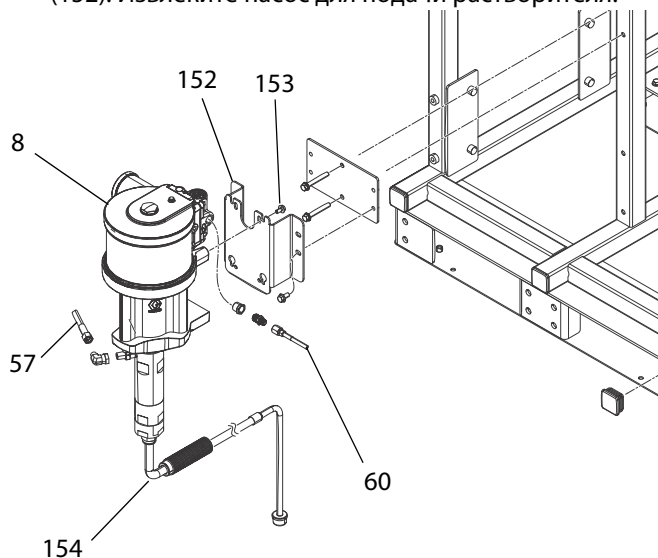
ПРИМЕЧАНИЕ. См. блок насоса устройства RAM для подачи из ведра (227) в схеме расположения деталей, начиная со страницы 39.

Для получения инструкций по техническому обслуживанию и ремонту см. инструкцию 313527 по эксплуатации со спецификацией деталей систем подачи.

Насос для подачи растворителя



1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
2. Отключите впускную линию подачи жидкости (154) и линии подачи воздуха (57, 60) от насоса для подачи растворителя.
3. Отсоедините выпускную линию подачи жидкости.
4. Извлеките четыре винта (153), с помощью которых насос для растворителя (8) крепится к кронштейну (152). Извлеките насос для подачи растворителя.



5. Сведения о техническом обслуживании или ремонте насоса для подачи растворителя 257463 см. в инструкции 312794 по эксплуатации блока насоса Merkur.
6. Установите насос для подачи растворителя на место, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

Нагреватели



ПРИМЕЧАНИЕ.

Для получения информации о проводке, ремонте и деталях см. соответствующее руководство по эксплуатации нагревателей. См. раздел **Сопутствующие руководства**, стр. 3.

Техническое обслуживание и ремонт

1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
2. Отключите линии подачи жидкости и электропроводку от нагревателя жидкости.
3. Информация о техническом обслуживании и ремонте нагревателя содержится в руководстве по эксплуатации нагревателя.
4. Подключите линии подачи жидкости и электропроводку обратно к нагревателю.

Замена

1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 7.
2. Отключите линии подачи жидкости и электропроводку от нагревателя жидкости.
3. *Нагреватели модуля системы.* См. рис. 8. Ослабьте четыре крепежных винта, стопорные шайбы и плоские шайбы на задней стороне нагревателя (12 или 13), фиксирующие его на раме системы. Поднимите нагреватель и снимите его с монтажной плиты.
4. *Нагреватели модуля подачи.* См. стр. 40. Извлеките 2 винта (224), затем снимите нагреватель (226) с рамы модуля подачи.
5. Замените нагреватель. Установите новый нагреватель, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

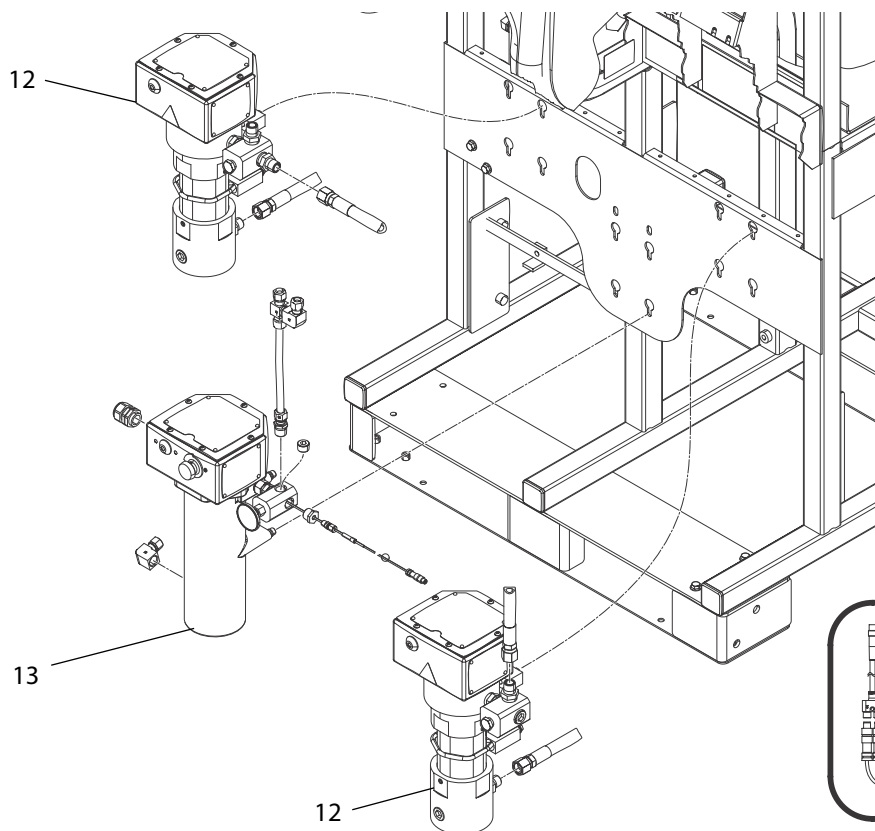
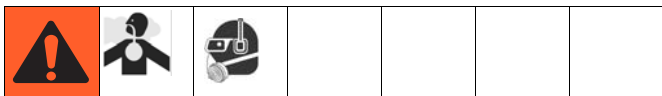


РИС. 8. Нагреватели на модуле системы

Замена радиолокационного датчика уровня



ПРИМЕЧАНИЕ. Закажите комплект радиолокационного датчика уровня 24P884. Содержимое комплекта см. в разделе **Модуль подачи (24P883)** на стр. 39.

1. Опорожнив бак, закройте шаровой клапан подачи воздуха и откройте латунный клапан на крышке бака, чтобы снять давление. См. РИС. 9.

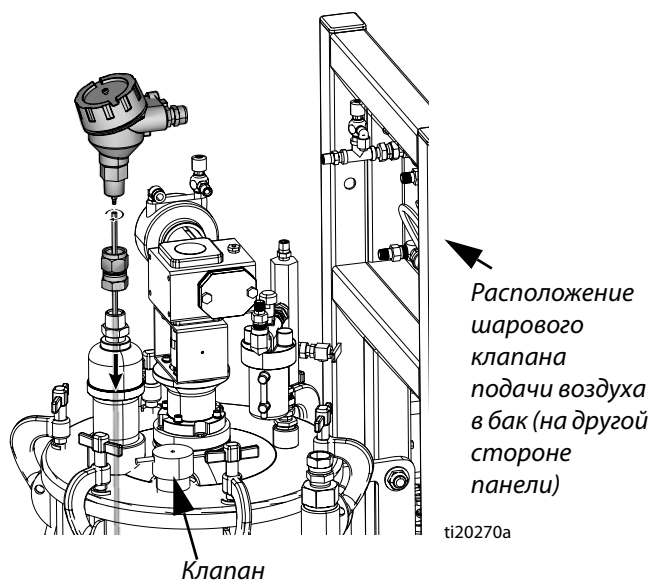


РИС. 9. Установка датчика уровня

2. Отсоедините кабель от старого датчика уровня.
3. Отсоедините соединение 3/4 дюйма, которое крепит датчик уровня к верхней части бака.
4. Отсоедините штангу датчика от гайки в нижней части датчика.
5. Извлеките заглушки из нового датчика и утилизируйте их. Переставьте фитинги со старого датчика на новый.
6. Нанесите синий фиксатор на резьбу в нижней части датчика.
7. Вставьте штангу в бак и навинтите резьбовой конец на головку датчика.
8. С помощью гаечного ключа удерживайте плоские поверхности штанги 3/8 дюйма на стержне датчика.
9. С помощью плоскогубцев прижмите штангу к стержню.

10. Подсоедините кабель датчика. Расположение проводов см. на РИС. 10.

11. Выполните инструкции раздела **Проверка калибровки датчика уровня**, стр. 25.

Проверка калибровки датчика уровня

1. После установки и затяжки щупа в пустом баке, убедитесь в том, что все микропереключатели датчика уровня установлены в положение ВЫКЛЮЧЕНИЯ/0.
2. Переведите главный выключатель питания системы в положение ВКЛЮЧЕНИЯ.
3. Перейдите на экран настройки подачи. См. руководство по эксплуатации распылителя ХМ PFP.
4. Убедитесь в том, что бак отображается на экране пустым, не считая зоны нечувствительности объемом 4 галлона, которая отображается в виде клетчатой зоны в нижней части.
5. Если уровень бака отображен черным цветом или если уровень изменяется, проведите сканирование помех, выполнив указанные ниже действия.
 - c. Нажмите и отпустите кнопку рядом с мигающим индикатором. Индикатор будет гореть зеленым цветом в течение нескольких секунд.
 - d. Когда индикатор снова начнет мигать красным и зеленым цветом, установите микропереключатели № 4, № 6, № 7 и № 8 обратно в положение ВЫКЛЮЧЕНИЯ/0. Индикатор начнет мигать зеленым цветом.
6. Навинтите крышку на головку датчика уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для сканирования помех уровень бака должен быть ниже края щупа датчика уровня, чтобы выполнить требуемую функцию.

- a. Снимите крышку с головки датчика уровня.
- b. См. рис. 10. Сначала переведите микропереключатель № 8 в положение ВКЛЮЧЕНИЯ/1. Потом проделайте то же самое с микропереключателем № 7, № 6 и № 4 в указанном порядке. Индикатор на датчике уровня будет мигать красным и зеленым цветом.

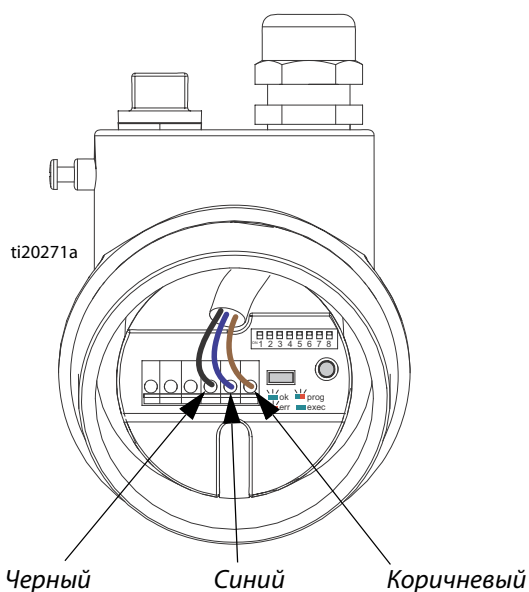
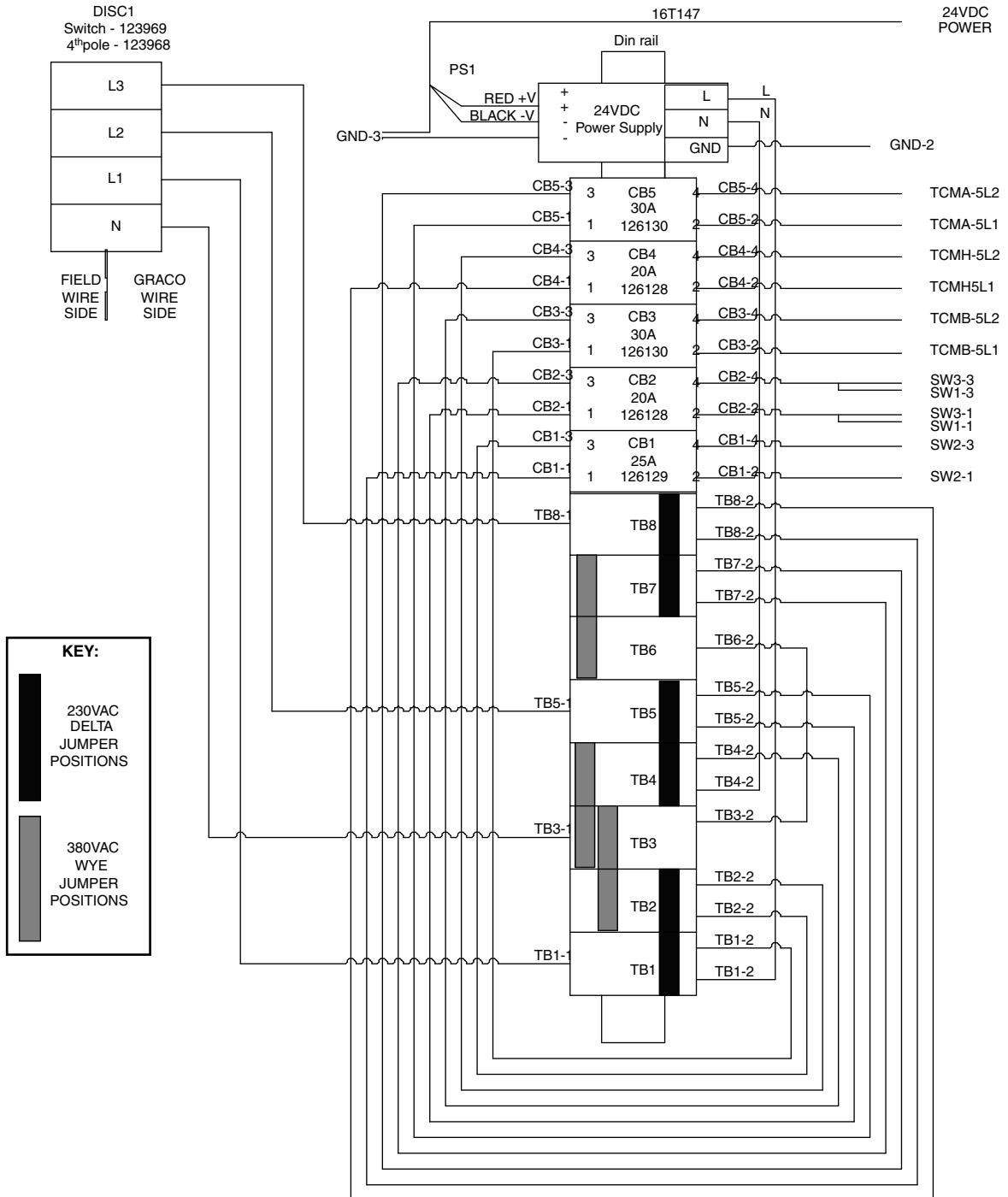


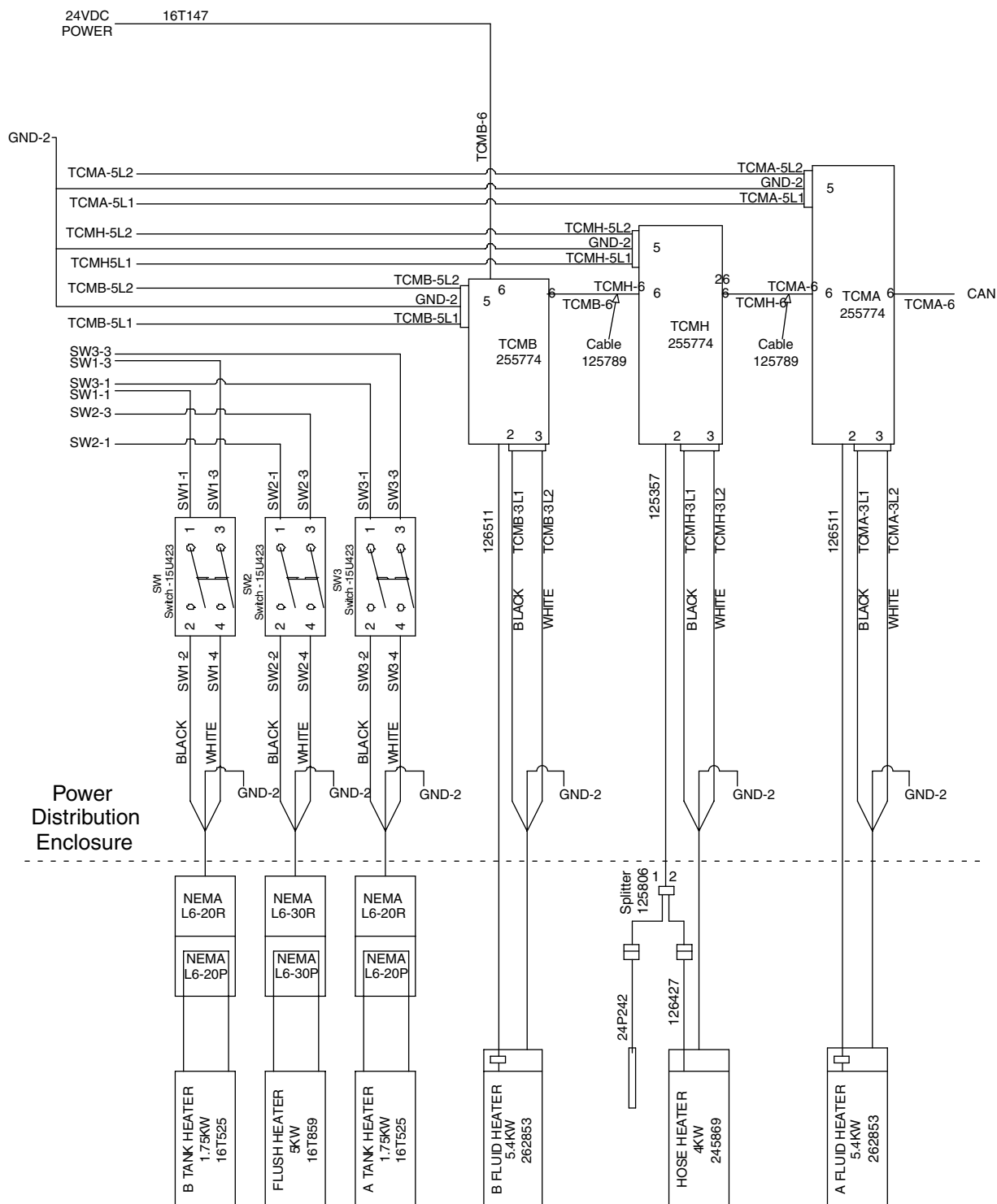
рис. 10. Головка датчика уровня, вид сверху

Электросхемы

Упрощенная электросхема

Стр. 1 из 3





Логическая схема подачи воздуха XM PFP

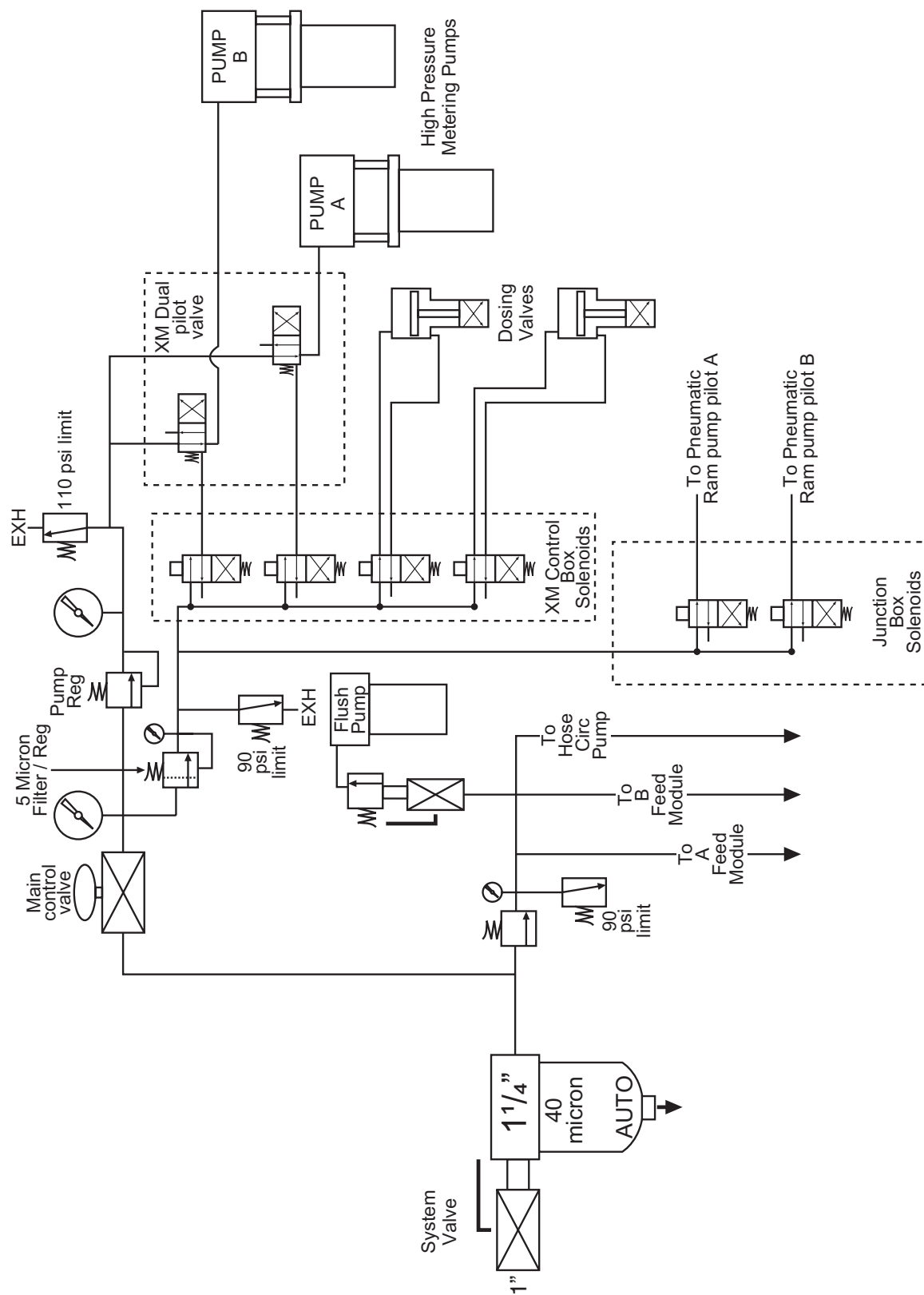
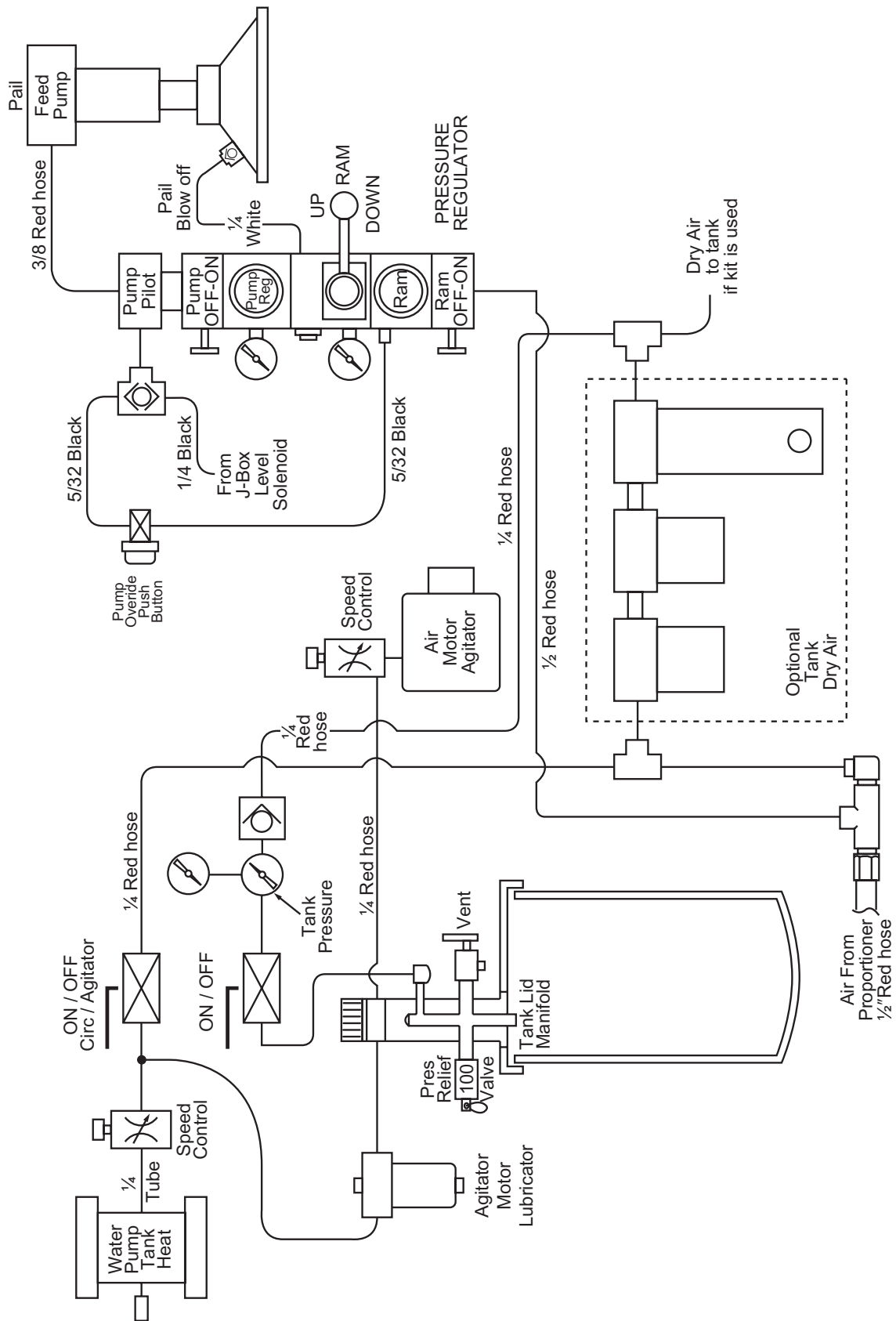


Схема элементов управления поступлением воздуха в модуль подачи



Спецификация деталей

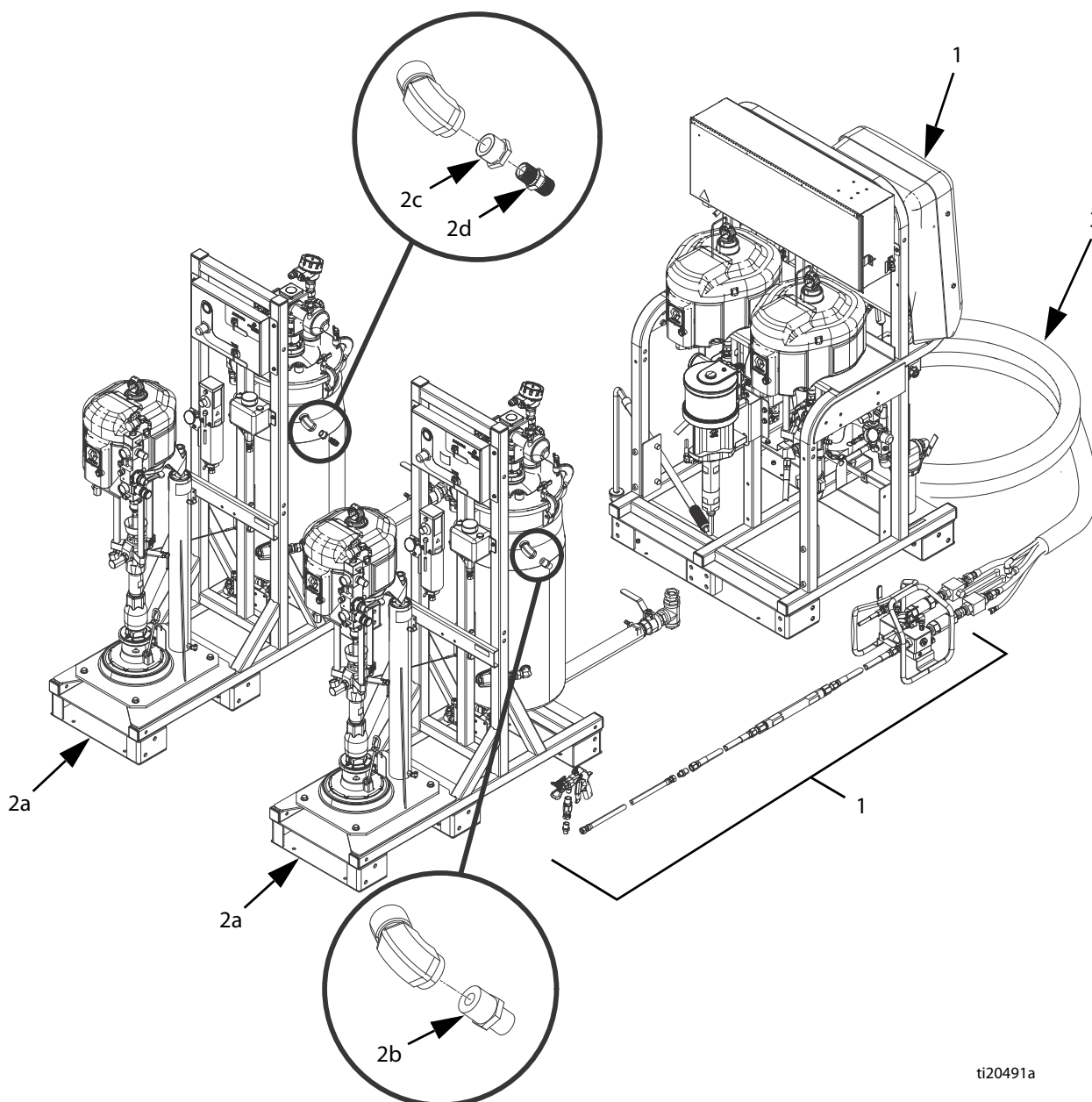
Система ХМ PFP (262869)

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
1	262878	МОДУЛЬ СИСТЕМЫ И ЛИНИЯ СМЕШИВАНИЯ	1
2	24P202	БЛОК МОДУЛЯ НАСОСА	1
2a	24P883	МОДУЛЬ ПОДАЧИ	2
2b	C20461	НИППЕЛЬ, редукционный	1
2c	100505	ВТУЛКА	1
2d	156849	НИППЕЛЬ	1
2f◆	15U654	НАКЛЕЙКА, идентификационная, А/В	1

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
2g◆	061134	ШЛАНГ, полиамид	2,5
2h◆	---	КАБЕЛЬНАЯ СТЯЖКА	8
3	16T121	СВЯЗКА ШЛАНГОВ С ПОДОГРЕВОМ	1

--- Не для продажи.

◆ Не показано.

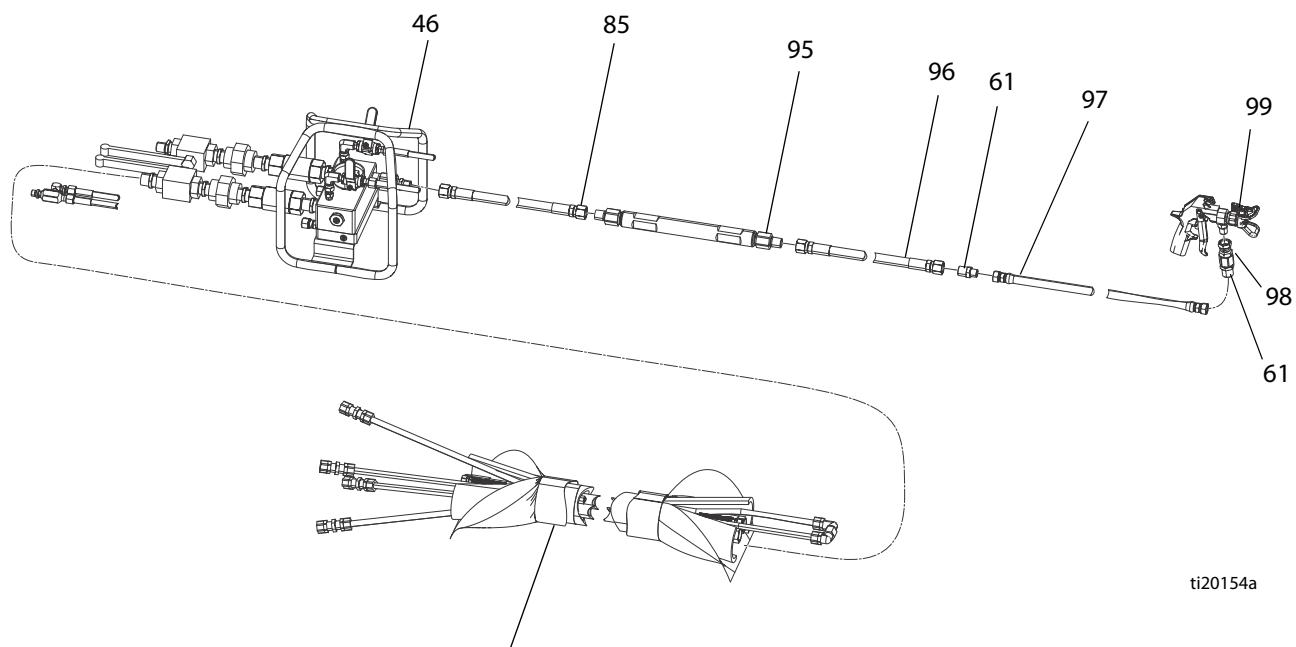


ti20491a

Компоновочные узлы системы ХМ PFP (262869)

Базовая система (262878)

Стр. 1 из 5



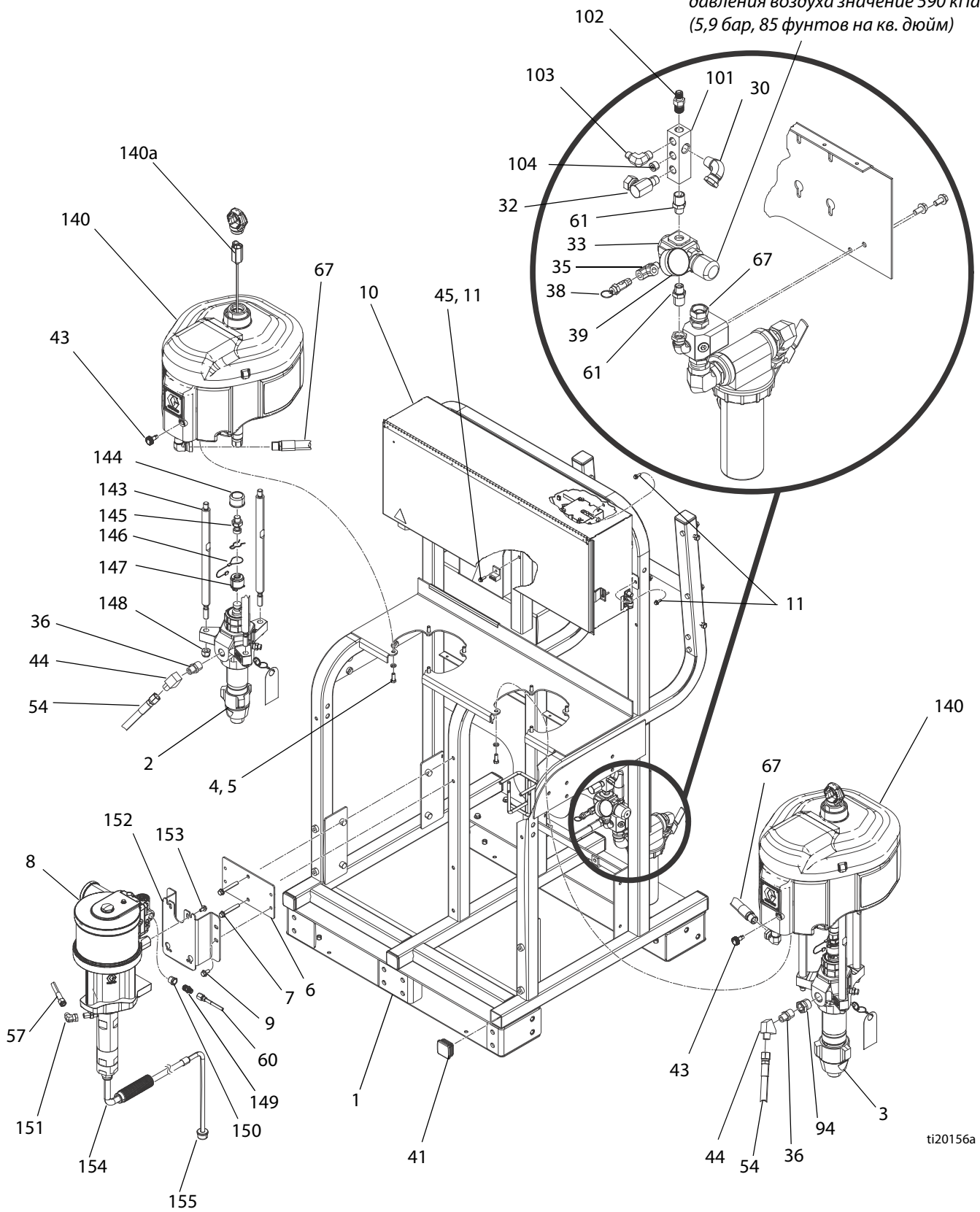
ti20154a

Связка шлангов с подогревом 16T121. Не поставляется с блоком 262878. Показано только для справки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Нанесите герметик для труб на все резьбовые нешарнирные трубные соединения.

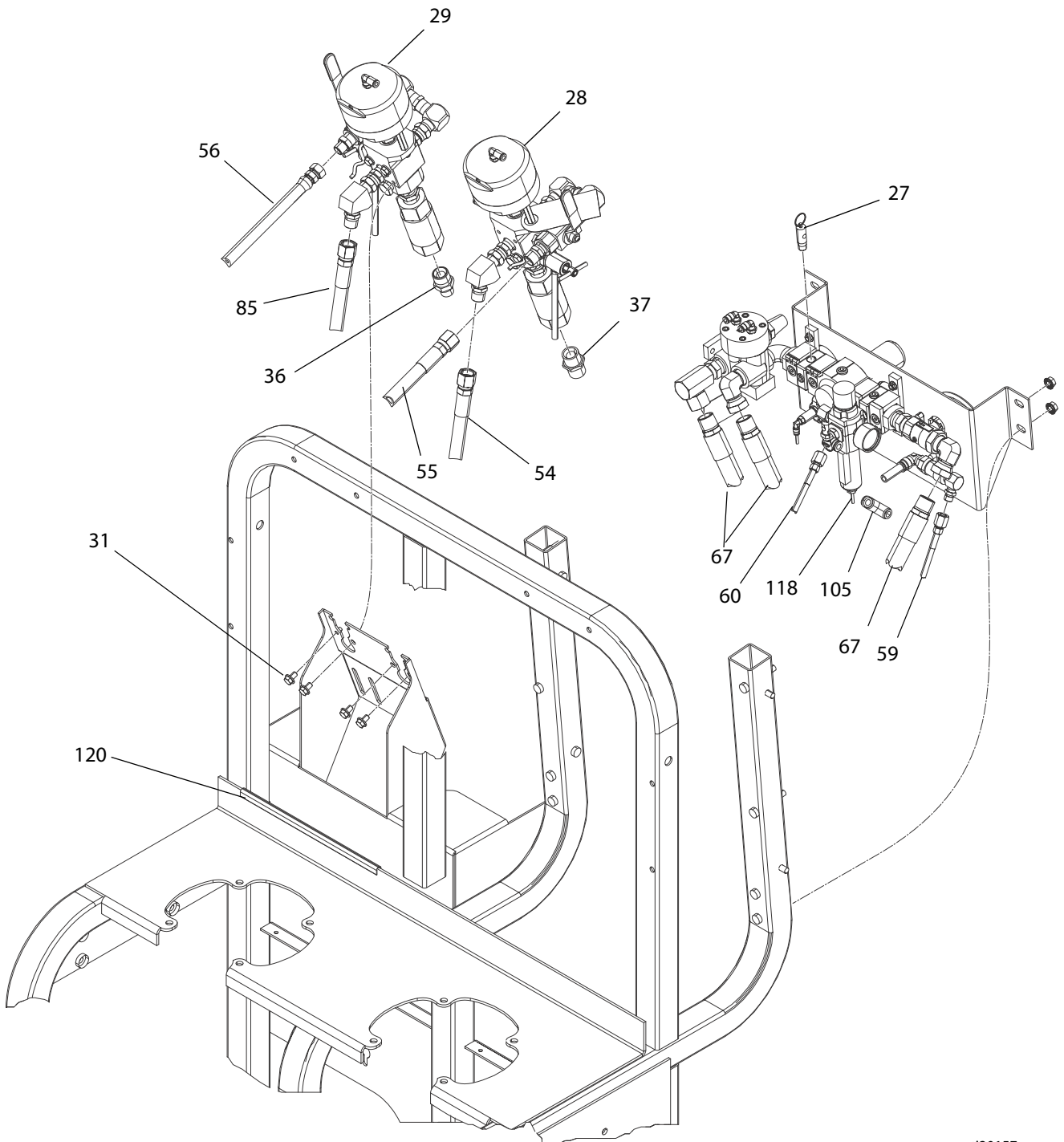
Базовая система (262878), стр. 2 из 5

Установите на регуляторе давления воздуха значение 590 кПа (5,9 бар, 85 фунтов на кв. дюйм)



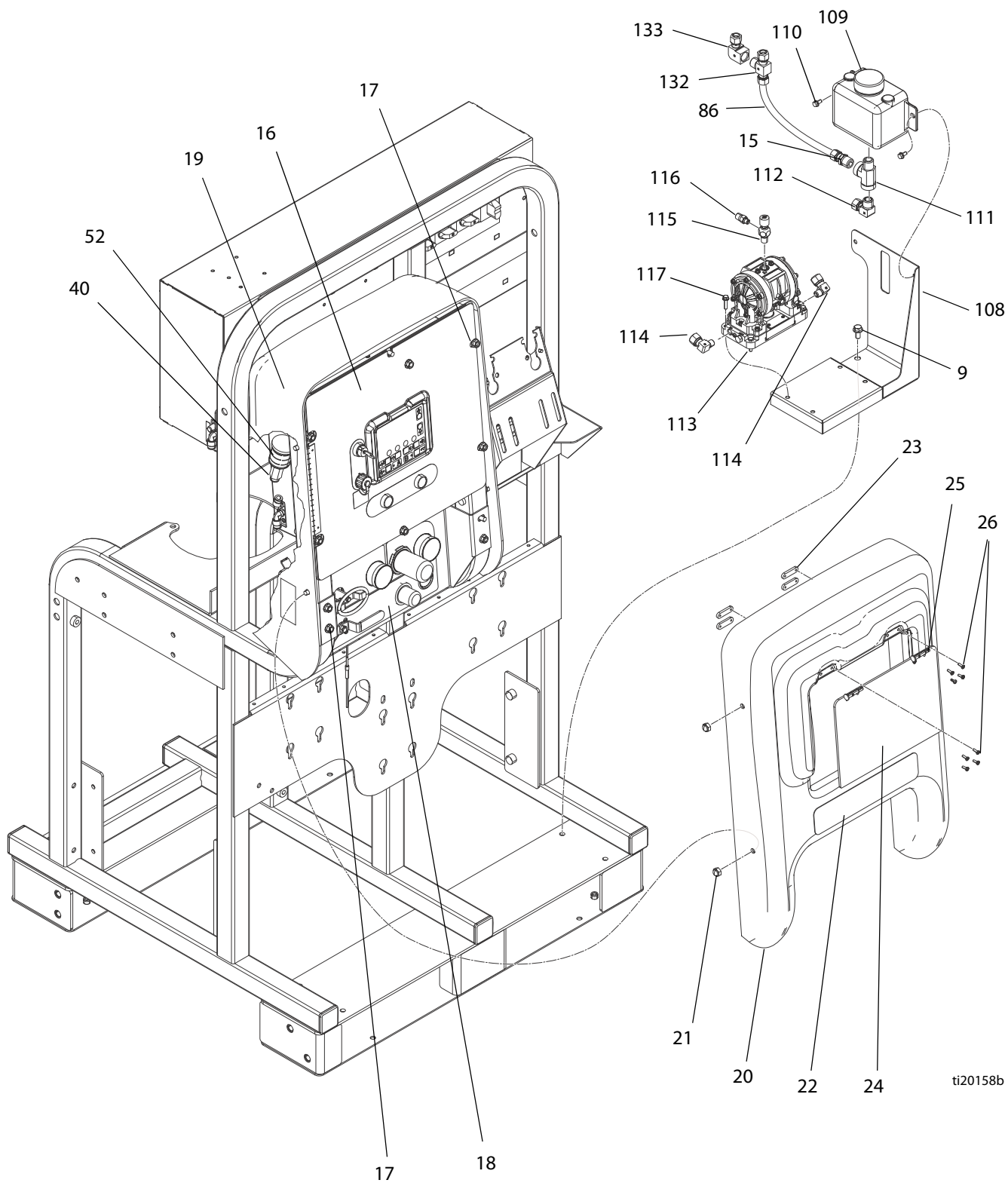
ti20156a

Базовая система (262878), стр. 3 из 5

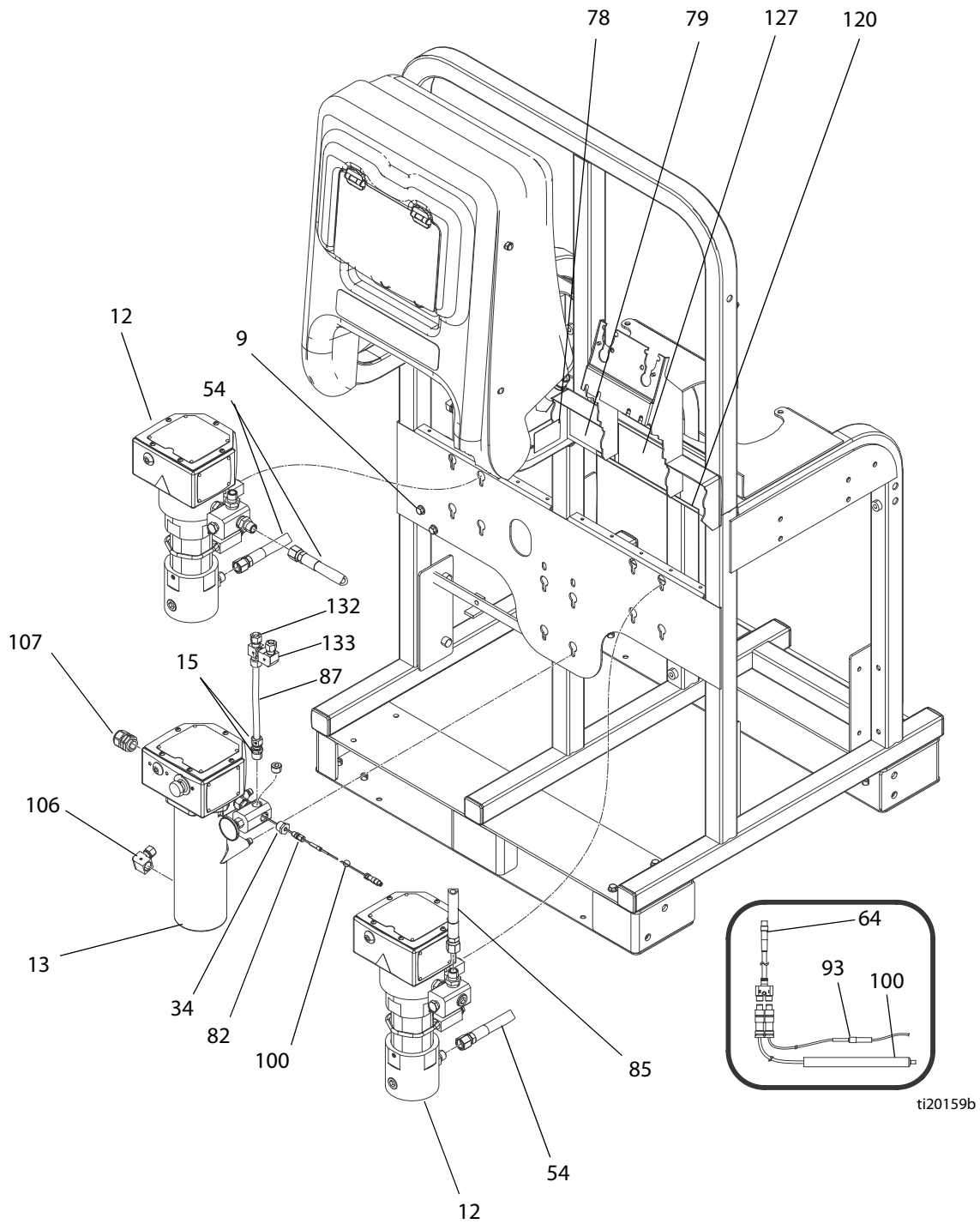


ti20157a

Базовая система (262878), стр. 4 из 5



Базовая система (262878), стр. 5 из 5



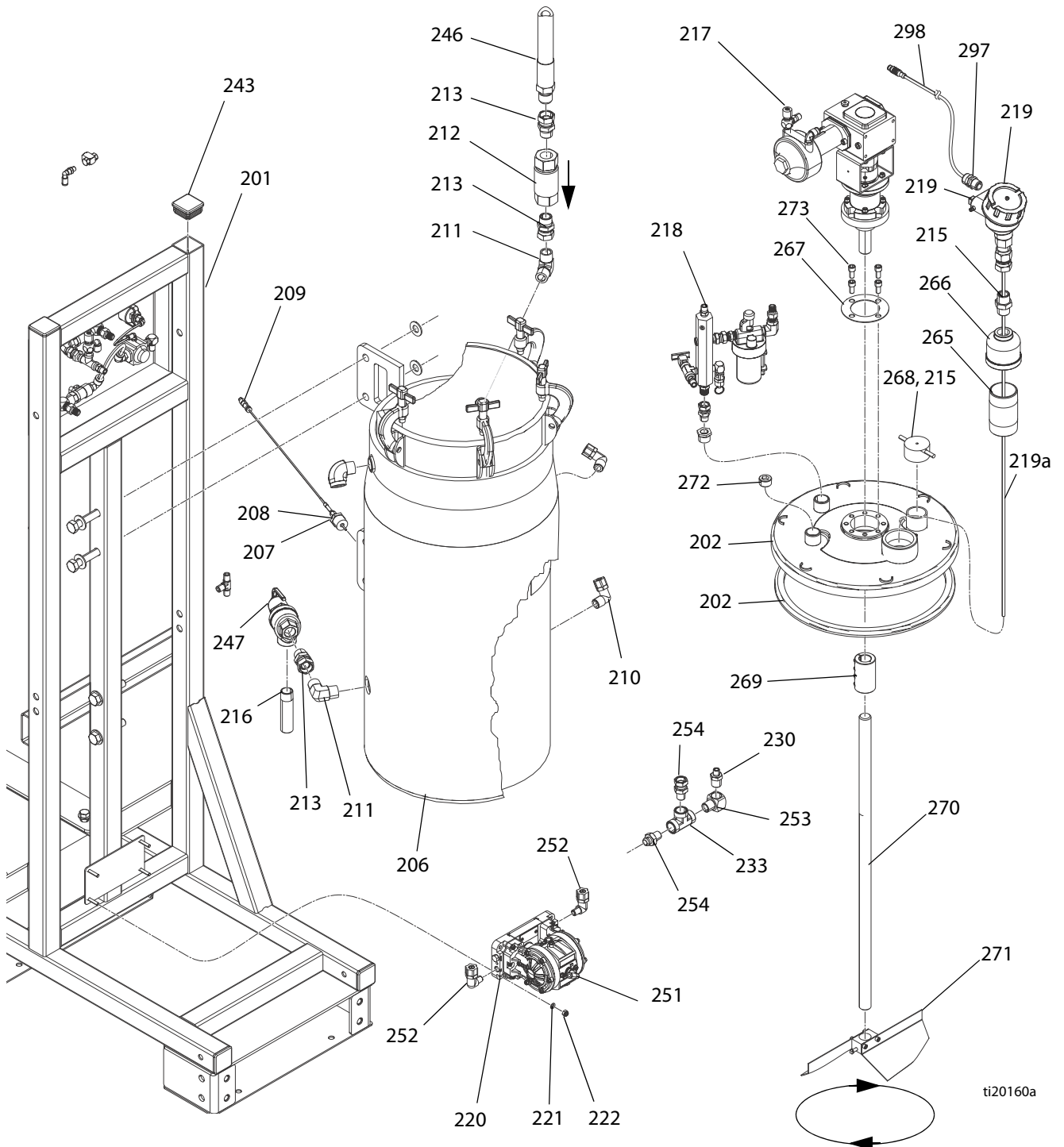
Базовая система (262878)

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во	Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
1	---	РАМА	1	44	15M987	ФИТИНГ, коленчатый, 60°	2
2	L180C9	НАСОС; нижний блок стороны В	1	45	117666	КЛЕММА, заземление	1
3	L220C9	НАСОС; нижний блок стороны А	1	46	262893	КОЛЛЕКТОР, смесительный; см. руководство ЗА2988	1
4	100133	ШАЙБА, стопорная, 3/8	8	47	---	ГЕРМЕТИК, трубный, нержавеющая сталь	1
5	100101	ВИНТ, с шестигранной головкой	8	48	---	СМАЗКА, для резьбы	1
6	256169	ПЛАСТИНА, насос для подачи растворителя	1	49	---	ГЕРМЕТИК, анаэробный	1
7	121488	ВИНТ, фланцевый, с шестигранной головкой	2	50	206995	ЖИДКОСТЬ, TSL, 0,94 л	1
8	W30CAS	НАСОС, растворитель, 15,24 см, 75 куб. см.; см. 312794	1	52	108636	ГЛУШИТЕЛЬ	1
9	112395	ВИНТ, с фланцевой головкой	8	53▲	15X393	НАКЛЕЙКА, предупреждение, USB, все языки	1
10	24N598	РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА; см. стр. 44	1	54	H75003	ШЛАНГ, с муфтой, 49,98 МПа, внутр. диам. 0,50 дюйма, 0,91 м	3
11	113796	ВИНТ, с фланцевой шестигранной головкой	6	55	H75004	ШЛАНГ, с муфтой, 49,98 МПа, внутр. диам. 0,50 дюйма, 1,2 м	3
12	262853	НАГРЕВАТЕЛЬ, Viscon HF	2	56	H73806	ШЛАНГ, с муфтой, 49,98 МПа, внутр. диам. 0,375 дюйма, 1,8 м	1
13	245869	НАГРЕВАТЕЛЬ, Viscon HP	1	57	H42506	ШЛАНГ, с муфтой, 31 МПа, внутр. диам. 0,25 дюйма, 1,8 м	1
14	24P899	ФИЛЬТР, воздушный, 1-1/4, блок	1	58	205418	ШЛАНГ, с муфтой, воздушный, 1/2 x 1,8 м	2
15	126899	ФИТИНГ, компрессионный, прямой	2	59	16P244	ШЛАНГ, с муфтой, воздушный, 5/16 x 0,9 м	2
16	255771	БЛОК, управление, воздух/электричество	1	60	248208	ШЛАНГ, с муфтой, воздушный, 5/16 x 1,2 м	1
17	112958	ГАЙКА, с фланцем, шестигранная	10	61◆	159239	ФИТИНГ, ниппель, труба, редукторный	4
18	255761	МОДУЛЬ, управление подачей воздуха, верхний	1	62	16A004	ФЛЭШ-ДИСК, USB, 2.0	1
19	---	КРЫШКА, задняя часть кожуха	1	63	121456	СОЕДИНИТЕЛЬ, питание, 3-штыревой разъем	1
20	256177	КРЫШКА, передняя часть кожуха	1	64	125806	КАБЕЛЬ, разделитель, М8, 4-штыревой, гнездовой/гнездовой/штыревой, 1,5 м	1
21	117623	ГАЙКА, колпачковая; 3/8-16	4	65	126511	КАБЕЛЬ, GSA, М8, 4-штыревой, 1,5 м, штыревой/гнездовой	2
22	---	НАКЛЕЙКА, ХМ PFP	1	66	16T123	КАБЕЛЬ, GSA, CAN, штыревой/гнездовой	1
23	15T567	ГАЙКА, шарнирная, для резервной пластины	4	67	240900	ШЛАНГ, с муфтой, воздушный, 1,0 м x 3/4 дюйма	3
24	15T568	ДВЕРЦА, кожух блока управления	1	68	054172	ТРУБКА, полиамид, круглая, черная; 1/4 дюйма	26,5
25	121471	ШАРНИР, фрикционный, позиционирующий	2	69	054175	ТРУБКА, полиамид, круглая, натуральная, 1/4 дюйма	8,5
26	112380	ВИНТ, крепежный, с плоской головкой	8	70	551390	СМОТРОВОЕ СТЕКЛО, градуированное, в емкости	10
27	113498	КЛАПАН, предохранительный, 0,76 МПа	1	71	---	РЕМЕНЬ, стяжной	20
28	---	КЛАПАН, контроль соотношения, левый; см. стр. 49	1	73	238909	ПРОВОД, блок заземления	1
29	---	КЛАПАН, контроль соотношения, правый; см. стр. 49	1	74	C12508	ТРУБКА, полиамид, круглая, черная, 3/8 дюйма	4,7
30	C19024	ФИТИНГ, коленчатый, вертлюг	1	76	109025	КЛЕММА, кольцевая	1
31	111801	ВИНТ, с шестигранной головкой	8	79	16P856	НАКЛЕЙКА, правила, предупреждения, все языки	1
32	217430	ФИТИНГ, вертлюг, штуцер, 90 градусов	1	80	125357	КАБЕЛЬ, М8, 4-штыревой, штыревой/гнездовой, 1 м	1
33	15T536	РЕГУЛЯТОР, подача воздуха; 3/8 npt	1	81	126494	КАБЕЛЬ, M12, 5-штыревой, 4-жильный со сливом	2
34	100329	ВТУЛКА, трубная	1	82	126351	ФИТИНГ, компрессионный, термopара	1
35	116504	ФИТИНГ, тройник, рабочий	1	85◆	H75002	ШЛАНГ, с муфтой, 50 МПа, внутренний диаметр 12 мм (0,5 дюйма), 0,6 м	2
36	C20461	ФИТИНГ, ниппельный, редукторный, шестигранный	3	86	---	ТРУБА, синяя, полиамид, внутренний диаметр 9,5 мм (0,375 дюйма)	6
37	160032	ФИТИНГ, ниппельный	2	87	---	ТРУБА, красная, полиамид, внутренний диаметр 12 мм (0,375 дюйма)	1,5
38	116643	КЛАПАН, предохранительный, для снятия давления	1				
39	101689	МАНОМЕТР, давление воздуха	1				
40	121688	СОЕДИНИТЕЛЬ; 3/8 NPT1 x 3/8 PTC, трубка	1				
41	115313	ЗАГЛУШКА, для труб	8				
42	160327	ФИТИНГ, соединительный, переходник, 90°	2				
43	15J277	УСТРОЙСТВО, противообледенительное, блок	2				

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во	Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
88	114601	КАБЕЛЕПРОВОД, гибкий, неметаллический	3,5	138	15V779	КАБЕЛЬ, CAN, гнездовой/гнездовой разъем, 86,4 см	1
92	15T258	ИНСТРУМЕНТ, ключ, Xtreme, 145/290	1	140	257055	ДВИГАТЕЛЬ, 6500 с датчиком	2
93	24P242	ДАТЧИК, RTD, 1 кОм, изолированный	1	140а	256893	БЛОК ЛИНЕЙНОГО ДАТЧИКА	
94	158586	ФИТИНГ, втулка	1	141	100133	ШАЙБА, стопорная	8
95◆	16T316	СМЕСИТЕЛЬ, статический, блок	1	142	100101	ВИНТ	8
96◆	H75010	ШЛАНГ, с муфтой, 49,98 МПа, внутр. диам. 0,50 дюйма, 3 м	1	143	257150	ШТАНГА, тяговая	6
97◆	H73803	ШЛАНГ, с муфтой, 49,98 МПа, внутр. диам. 0,375 дюйма, 0,9 м	1	144	197340	КРЫШКА, соединитель	2
98◆	24P834	ВЕРТЛЮГ, прямой	1	145	15H392	ШТАНГА, переходник	2
99◆	262854	ПИСТОЛЕТ, распылительный	1	146	244820	ЗАЖИМ, шпильковый, со шнуром	2
100	126427	ДАТЧИК, RTD, 1 кОм, 4-штырьковый, 20,3 см	1	147	244819	МУФТА, штанга блока	2
101	158990	КОЛЛЕКТОР, воздушный	1	148	101712	ГАЙКА, Nyloc	6
102	165198	ФИТИНГ, ниппельный, редукторный	1	149	157350	ПЕРЕХОДНИК, 3/8 x 1/4	1
103	121858	ФИТИНГ, коленчатый, 3/8 npte x 1/4 npte	1	150	100081	ВТУЛКА	1
104	101754	ЗАГЛУШКА, трубная	1	151	116395	ШТУЦЕР, 90 градусов, 1/4 (m) x 3/8 вертлюг	1
105	119798	СОЕДИНИТЕЛЬ, тройниковый, вставной	1	152	256561	ПЛАСТИНА, монтажная, насос	1
106	126896	ФИТИНГ, коленчатый, трубный	1	153	111799	ВИНТ, M8 x 1,25 x 16 мм	4
107	121603	ВВОД, для шнура, 0,51–0,71, 3/4	1	154	256421	ШЛАНГ, сифон	1
108	16T745	КРОНШТЕЙН, циркуляция воды, монтажный	1	155	181073	СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР, впускной	1
109	16R871	ЕМКОСТЬ, избыточная жидкость, 1/2 npt	1	--- Не для продажи.			
110	113161	ВИНТ, фланец, шестигранная головка	2	▲ Запасные наклейки, этикетки и карточки с символами опасности и предупреждениями предоставляются бесплатно.			
111	108126	ФИТИНГ, тройник, наружный	1	◆ Входит в комплект пистолета и линии смешивания 24P833.			
112	126898	ФИТИНГ, коленчатый	1				
113	D11021	НАСОС, мембранный	1				
114	126897	ФИТИНГ, коленчатый	2				
115	206264	КЛАПАН, игла	1				
116	151519	ФИТИНГ, ниппельный, редукторный	1				
117	15R472	КРЕПЕЖНЫЙ ЭЛЕМЕНТ, с фланцевой шестигранной головкой, 1/4 x 1	4				
118	054760	ТРУБКА, полиуретановая, круглая, черная	5				
119	100028	ШАЙБА, стопорная	1				
120	115901	ОБРАМЛЕНИЕ, защита краев	2				
121	16T171	РЕМЕНЬ, соединитель рамы	2				
122	100679	ВИНТ, с шестигранной головкой	8				
123	115211	ВИНТ, с шестигранной головкой	2				
124	---	ВИНТ, шестигранная головка с зазубренным фланцевым основанием, 1/2-13	8				
125	109570	ШАЙБА, плоская	20				
126	112731	ГАЙКА, с фланцем, шестигранная	10				
127▲	15W598	НАКЛЕЙКА, предупредительная	1				
128	15U654	НАКЛЕЙКА, идентификационная, А/В	1				
129	---	ЖИДКОСТЬ, этиленгликоль/вода	2				
131	16F366	ФИТИНГ, вставной, 1/4 дюйма x 1/4 дюйма	2				
132	126346	ФИТИНГ, тройник, труба x труба x nptm	2				
133	126345	ФИТИНГ, коленчатый, трубка x nptf	2				
135	121683	КАБЕЛЬ, M8, 4-штыревой, штыревой/гнездовой, 3 м	2				
136	122032	ГАЙКА, провод	2				
137	15V778	КАБЕЛЬ, CAN, гнездовой/гнездовой разъем, 50,8 см	1				

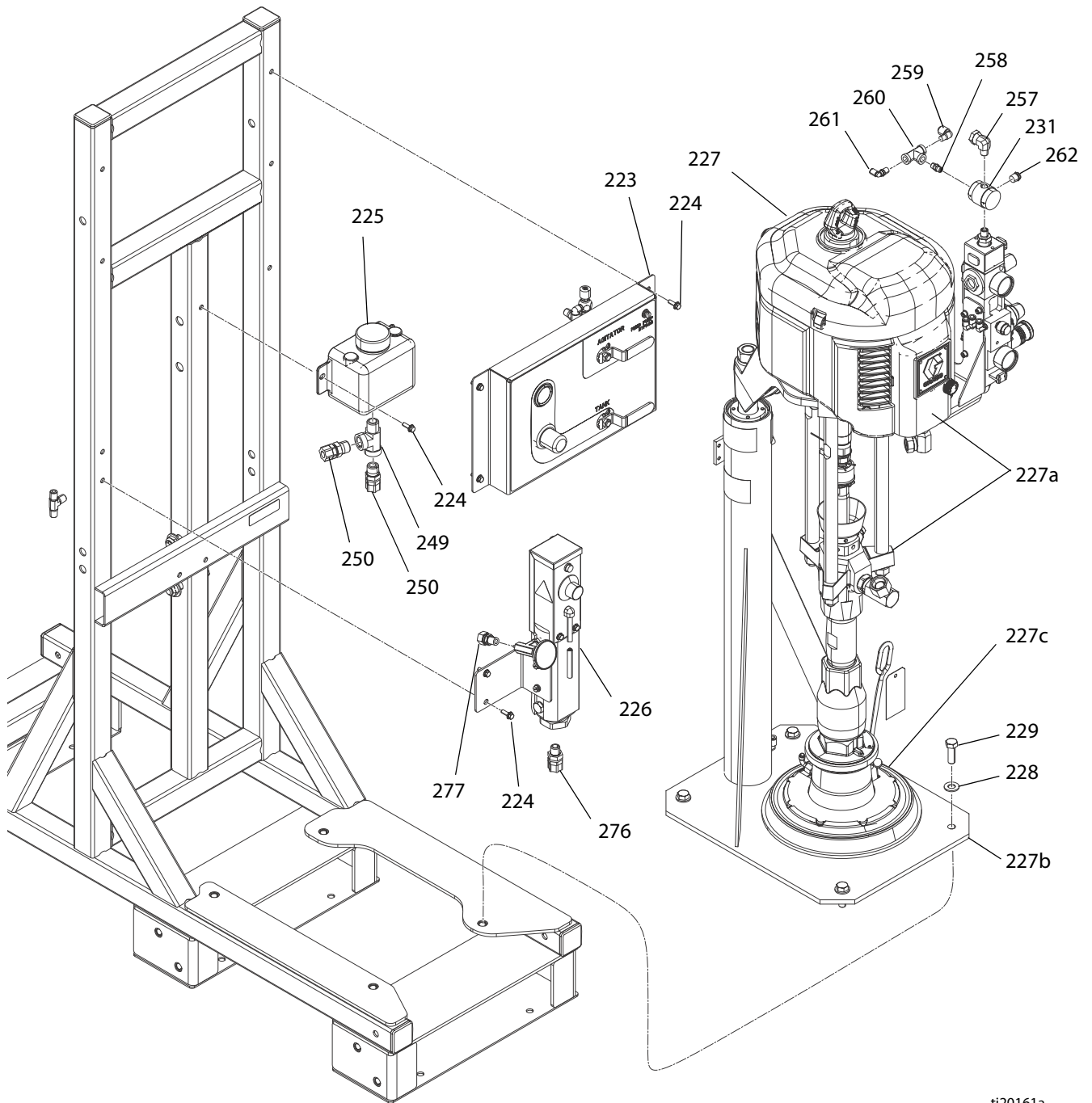
Модуль подачи (24P883)

Стр. 1 из 2



Вращается по часовой
стрелке, если смотреть
сверху

ti20160a



ti20161a

Модуль подачи (24P883)

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во	Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
				240	054172	ТРУБКА, круглая, полиамид	12
				241	054753	ТРУБА, круглая, черная, полиамид	8
201	---	РАМА	1	242	---	ТРУБА, черная, полиамид,	5,5
202	24M683	БАК, напорный, блок	1			внутренний диаметр 0,275 дюйма	
203	---	БОЛТ, с шестигранной головкой, длиной 8,3 см, 5/8-11	4	243	115313	ЗАГЛУШКА, для труб	6
204	111841	ШАЙБА, плоская 5/8	8	246	215241	ШЛАНГ, 3/4 дюйма x 1,8 м, 41 МПа (410 бар, 6000 фунтов на кв. дюйм)	1
205	---	ГАЙКА, шестигранная с автоматическим стопором, вставка из полиамида, 5/8-11	4	247	16Т244	КЛАПАН, снятие давления,	1
				248	---	3/4 дюйма npt (f)	
206	16R869	КРЫШКА, обмотка бака	1	249	108126	СТЯЖКА, кабельная, 35,6 мм	20
207	---	ВТУЛКА, трубная, с шестигранной головкой, 3/4 npt x 1/8 npt, стальная	1	250	126899	ФИТИНГ, тройник, наружный	1
				251	112782	ФИТИНГ, компрессионный, прямой	2
208	126351	ФИТИНГ, компрессионный, термомпара	1	252	126897	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, вертлюг, 90°	1
				253	115764	ФИТИНГ, коленчатый	2
209	126381	ДАТЧИК, RTD, 1 кОм, 4-штырьковый, 7,62 см	1	254	190451	ФИТИНГ, коленчатый, 90°	1
				255	---	ШТУЦЕР, переходной	2
210	126898	ФИТИНГ, коленчатый	2	257	116395	НАКЛЕЙКА, с описанием детали	1
211	295847	ФИТИНГ, коленчатый, 90, 3/4 mpt	2	258	103656	ФИТИНГ, коленчатый, вертлюг	1
212	16Т481	КЛАПАН, обратный (см. стр. 56)	1	259	198171	ФИТИНГ, труба, шестигранный	1
213	157785	ФИТИНГ, вертлюг	3	260	593538	ФИТИНГ, коленчатый	1
215	171988	ПРОКЛАДКА, смотровая крышка	1	261	112781	КЛАПАН, челночный, 1/8 nptf	1
216	16Т619	ФИТИНГ, ниппель, с резьбой на одном конце	1	262	24К976	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, вертлюг, 90°	1
				263	100505	ШУМОГЛУШИТЕЛЬ, 1/4 npt	1
217	24P885	ПЕРЕМЕШИВАТЕЛЬ, блок, воздух (см. стр. 50)	1	264	155665	ВТУЛКА, трубная	1
218	---	КОЛЛЕКТОР, блок, воздух (см. стр. 52)	1	265	16R985	ШТУЦЕР, переходной	1
				266	16R983	ФИТИНГ, ниппель, 2 npt	1
219	24P884	БЛОК ДАТЧИКА, уровень, радиолокационный Включает позицию 219а.	1	267	24P837	ФИТИНГ, переходник, 2 npt x 3/4 npt	1
				268	210575	ПРОКЛАДКА, перемешиватель	1
219а★	24P831	ЗОНД, датчик уровня; только стержень	1	269	16Т245	ГОЛОВКА, наполнитель	1
				270	16Т396	МУФТА, вал, однокомпонентный	1
220	D11021	НАСОС, мембранный	1			зажим	
221	100016	ШАЙБА, стопорная	4	271	257604	ВАЛ, перемешиватель, нижний	1
222	102040	ГАЙКА, стопорная, шестигранная	4	272	102726	БЛОК	1
223	262860	ПАНЕЛЬ, блок, воздух	1	273	109212	БЛОК ЛЕЗВИЯ	1
224	113796	ВИНТ, с фланцевой шестигранной головкой	8	274	115219	ЗАГЛУШКА, трубная, без головки	1
225	16R871	ЕМКОСТЬ, избыточная жидкость, 1/2 npt	1	275	262820	ВИНТ, с головкой под торцевой ключ	1
226	16Т525	НАГРЕВАТЕЛЬ, жидкость, 240 В, Viscon LT	1	276	126900	ФИТИНГ, тройник; 1/4 npt	1
				277	126692	КОМПЛЕКТ, выпускное отверстие для жидкости, гибкий	1
227◆	262868	УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ, 40:1, 0 В, S20, 20 л	1	296	156172	РАЗЪЕМ, штыревой	1
				297	260067	РАЗЪЕМ, штыревой	1
227а	P40DCS	НАСОС И ДВИГАТЕЛЬ, см. руководство 312376	1	298	126493	ФИТИНГ, штуцер, вертлюг	1
						ФИТИНГ, разгрузка натяжения	1
227b	257620	S20 RAM, см. 313527	1	299	102726	КАБЕЛЬ, M12, 5-штыревой,	1
227с	257727	ОПОРНАЯ ЕМКОСТЬ, ведро, см. 313527	1			4-жильный	
228	GC2041	ШАЙБА, плоская, стандартная; 1/2	4			ЗАГЛУШКА, трубная, без головки	1
229	100017	ВИНТ, с шестигранной головкой	4				
230	117426	ВСТАВКА, трубная	6				
231	104633	КЛАПАН, регулировочный	1				
232	---	Герметик, трубный, нержавеющая сталь	1				
233	103475	ФИТИНГ, тройник, трубный	1				
234	---	ТРУБА, красная, полиамид, внутренний диаметр 9,5 мм (0,375 дюйма)	3,8				
235	---	ТРУБА, синяя, полиамид, внутренний диаметр 9,5 мм (0,375 дюйма)	4,2				
236	205418	ШЛАНГ, с муфтой	1				
237	109130	ШЛАНГ, с муфтой, 122 см	1				
238	16P244	ШЛАНГ, с муфтой, 0,9 м	3				
239	158772	ШЛАНГ, воздушный; 45,7 см	3				

--- Не для продажи.

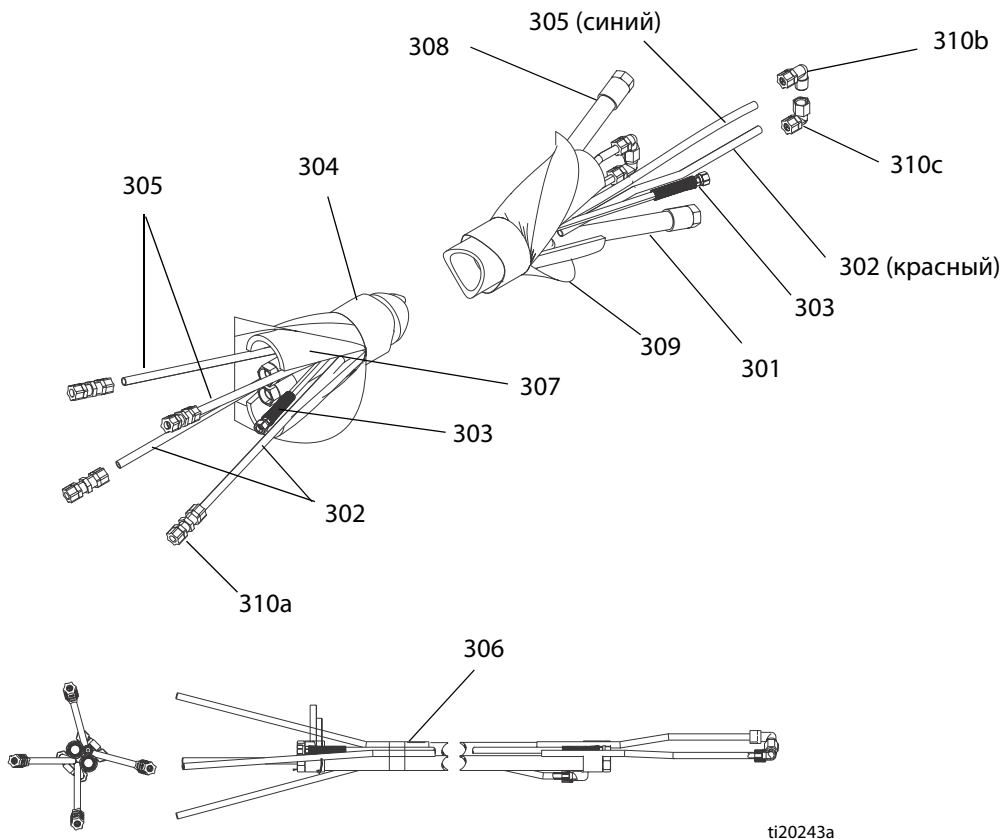
◆ Для получения подробных инструкций см. руководства 313526 и 313527 по эксплуатации систем подачи, а также перечень деталей устройства подачи S20 (262868).

★ Входит в комплект радиолокационного датчика уровня 24P884. См. раздел **Замена радиолокационного датчика уровня**, стр. 24.

Связка шлангов с подогревом

16Т121 – 3/4 дюйма x 1/2 дюйма (входит в комплект)

16Т122 – 3/4 дюйма x 3/4 дюйма (дополнительно)

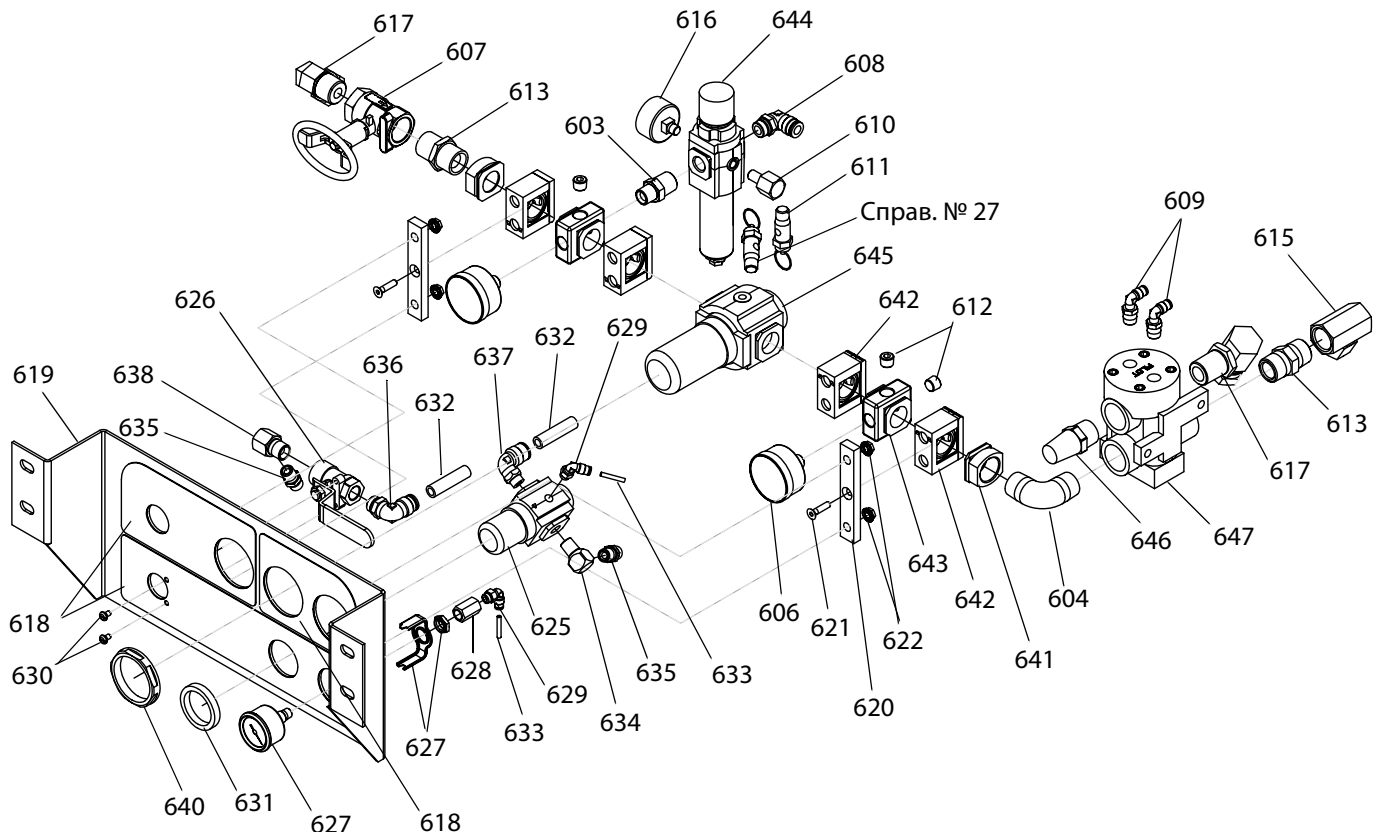


Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во	Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
301	H67550	ШЛАНГ, с муфтой, 3/4 дюйма, 44,8 МПа. Модель 16Т121 – 1 шт.	1	310с	126896	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, труба 1/2 дюйма x 1/2 nptf	2
302	16X027	КОМПЛЕКТ, труба, красная, полиамид, внутренний диаметр 9,5 мм (0,375 дюйма)	2	311◆	16U111	КОМПЛЕКТ, фитинги, подключение шланга	1
303	H42550	ШЛАНГ, с муфтой, 31 МПа, внутренний диаметр 1/4 дюйма, 15,2 м (50 футов)	1	311а◆	C20487	НИППЕЛЬ, шестигранный	2
304	---	НАКЛЕЙКА, идентификационная	1	311б◆	158491	НИППЕЛЬ	1
305	16X028	КОМПЛЕКТ, труба, синяя, полиамид, внутренний диаметр 9,5 мм (0,375 дюйма)	2	311с◆	156823	ШТУЦЕР, вертлюг	2
306	---	ЛЕНТА, изоляционная	1	311д◆	156971	НИППЕЛЬ, короткий	1
307	---	ШЛАНГ, изоляция, внутренний диаметр 2-5/8 дюйма, 15,2 м (50 футов)	1	--- Не для продажи.			
308	H75050	ШЛАНГ, с муфтой, 50 МПа, внутренний диаметр 1/2 дюйма, 15,2 м (50 футов); только модель 16Т121	1	◆ Не показано.			
309	16Т138	ОБОЛОЧКА, защита от истирания, 15,2 м (50 футов)	1				
310	16U666	КОМПЛЕКТ, фитинги трубы	1				
310а	126894	ШТУЦЕР, труба 1/2 дюйма x труба 1/2 дюйма	4				
310б	126898	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, труба 1/2 дюйма x 1/2 nptm	2				

Компоновочные узлы базовой системы (262878)

Модуль системы управления подачей воздуха (255761)

ПРИМЕЧАНИЕ. Для получения информации о деталях см. раздел **Панель управления поступлением воздуха в модуль подачи (262860)**, стр. 54.

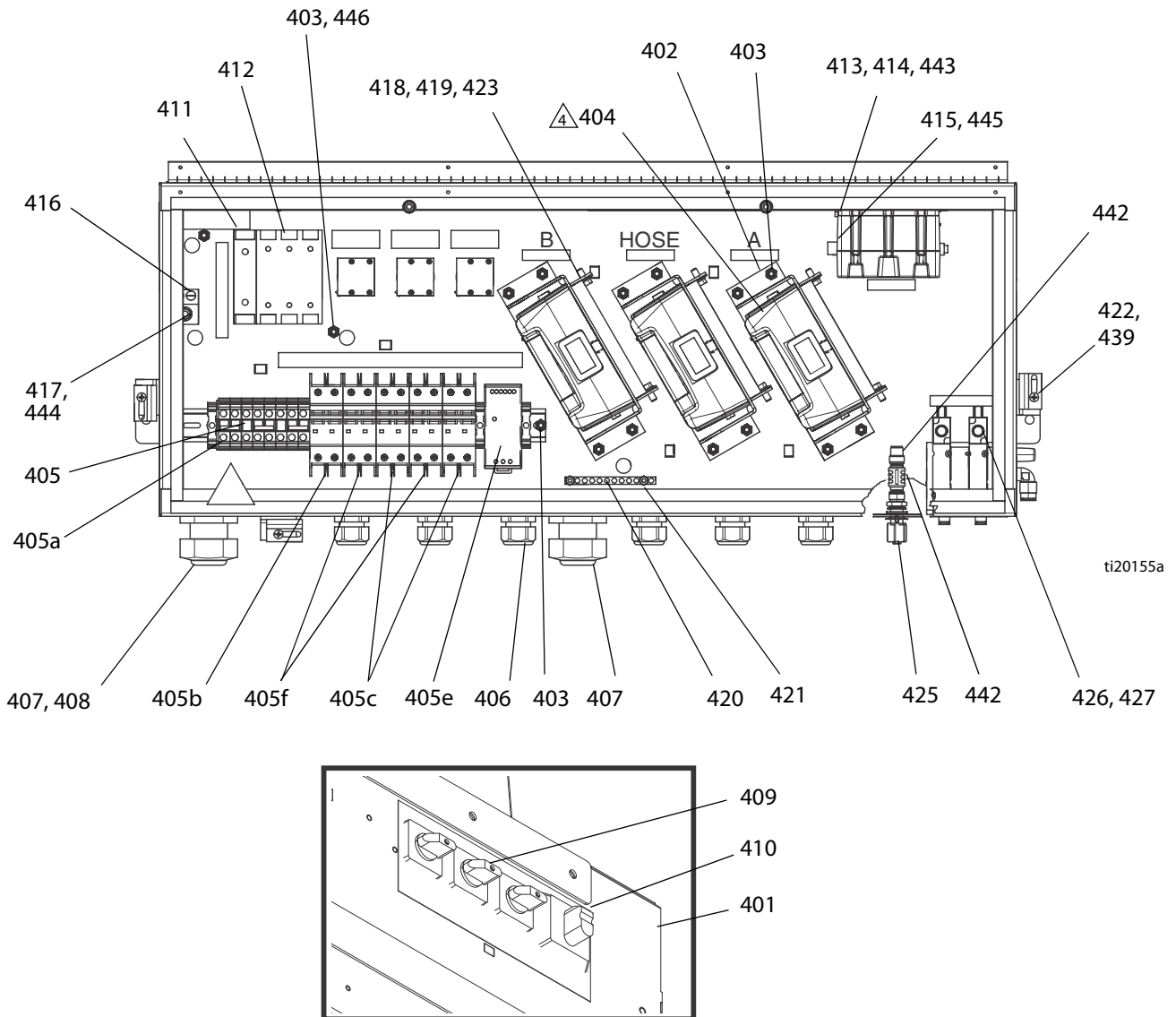


Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во	Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
603	157350	НИППЕЛЬ, трубный; 1/2 x 3/8 npt	1	628	100451	МУФТА	1
604	108307	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, трубный, охватываемый	1	629	114151	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, охватываемый, вертлюг	2
606	101689	МАНОМЕТР, давление воздуха	2	630	100264	ВИНТ, мелкий, крепежный, с округленной головкой	2
607	117346	КЛАПАН, шаровой, с выпуском	1	631	116514	ГАЙКА, регулятор	1
608	114316	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, охватываемый, вертлюг	1	632	054760	ТРУБКА, полиуретановая, круглая, черная, 1,25 дюйма	-
609*	114109	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, охватываемый, вертлюг, наружный диаметр трубы 1/4	2	633	---	ТРУБКА, полиуретановая, круглая, 18,3 см	-
610	158962	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, наружный; 1/4(f) x 1/8(m)	1	634	100840	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, наружный	1
611	116643	КЛАПАН, предохранительный, для снятия давления	1	635	162453	ФИТИНГ, 1/4 npsm x 1/4 npt	2
612	100721	ЗАГЛУШКА, трубная	3	636	114114	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, охватываемый, вертлюг	1
613	119992	ТРУБА, ниппель, 3/4 x 3/4 npt	2	637	114128	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, охватываемый, вертлюг	1
615	156589	ПЕРЕХОДНИК, штуцер, 90°	1	638	164259	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, наружный	1
616	113911	МАНОМЕТР, давление воздуха	1	640★	122336	ГАЙКА, для панели регулятора	1
617	160327	ПЕРЕХОДНИК, штуцер, 90°	2	641★	113440	ПЕРЕХОДНИК	2
618	15T119	НАКЛЕЙКА, система управления	1	642★	113431	ЗАЖИМ, быстросъемный	4
619	---	КРОНШТЕЙН, устройство управления подачей воздуха	1	643★	113442	БЛОК, с отверстиями	2
620	15R437	КРОНШТЕЙН, с переходником, устройство управления подачей воздуха	2	644★	15R488	РЕГУЛЯТОР	1
621	121432	ВИНТ, мелкий, крепежный, с плоской шестигранной головкой	2	644a	123454	ФИЛЬТР, элемент; 5 микрон	1
622	115942	ГАЙКА, шестигранная, с фланцевой головкой	4	645★	15R487	РЕГУЛЯТОР	1
625	116513	РЕГУЛЯТОР, давление воздуха	1	646★	15R486	ГЛУШИТЕЛЬ	1
626	121457	КЛАПАН, шаровой, воздушный, для монтажа на панели	1	647★	15R485	КЛАПАН, двойной управляющий	1
627	121424	МАНОМЕТР, для монтажа на панели, 3,8 см	1				

★ Детали, входящие в комплект деталей блока управления подачей воздуха 255772 (приобретается отдельно).

--- Не для продажи.

Коммутационная коробка (24N598)

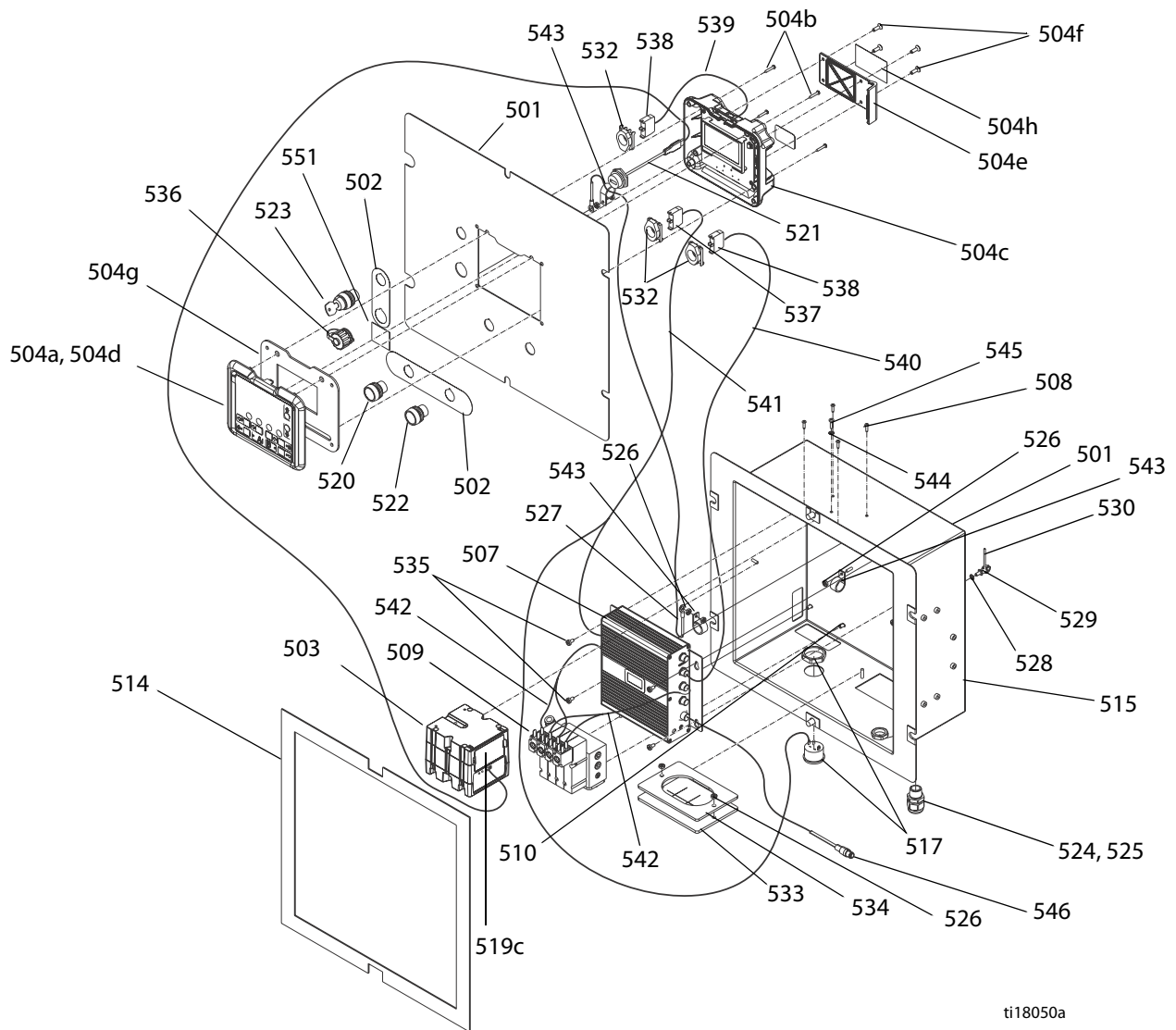


⚠ Во время установки модулей поставьте зональные адреса на диске-указателе под крышкой высокомощного модуля контроля температуры (404). Адреса. Модуль В = 1, модуль шланга = 2, модуль А = 0.
ПРИМЕЧАНИЕ. Для идентификации кабеля см. раздел **Электросхемы**, начиная со страницы 26.

Коммутационная коробка (24N598)

Справ. Арт. №	Описание	Кол-во	Справ. Арт. №	Описание	Кол-во
401	--- КОЖУХ	1	438	16T147 КАБЕЛЬ, питание CAN, M12, гнездовой, пигтейл	1
402	--- КРОНШТЕЙН, модуль	3	439	16P626 ЗАЩЕЛКА, корпус	4
403	114231 ГАЙКА, стопорная, шестигранная	16	440▲	16T278 НАКЛЕЙКА, многофункциональная; с предупреждающим текстом, знаком молнии, символом заземления и разными информационными наклейками	1
404◆	255774 МОДУЛЬ, GSA, НРТСМ	3	442	16T072 ПЕРЕХОДНИК, кабель, CAN	1
405	--- МОДУЛЬ, прерыватель	1	443	126687 ВИНТ, мелкий, крепежный, с округленной головкой	1
405a	126382 КОЛОДКА, клеммная	8	444	558685 ШАЙБА, стопорная, внешнего типа, 1/4	1
405b	126129 ПРЕРЫВАТЕЛЬ, 25 А	1	445†	277674 КОЖУХ, заслонка куба	1
405c	126130 ПРЕРЫВАТЕЛЬ, 30 А	2	446	555629 ШАЙБА, стопорная, внешнего типа, № 10	2
405d	126684 ПЕРЕМЫЧКА, красная	3			
405e	126453 БЛОК ПИТАНИЯ, 24 В пост. тока	1			
405f	126128 ПРЕРЫВАТЕЛЬ, 20 А	2			
406	121603 ВВОД, для шнура, 0,51–0,71, 3/4	6			
407	255047 ВТУЛКА, разгрузка натяжения, резьба М40	2			
408	255048 ГАЙКА, разгрузка натяжения, резьба М40	2	---	Не для продажи.	
409	15U423 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, 2-штыревой, 25а	3	▲	Запасные наклейки, этикетки и карточки с символами опасности и предупреждениями предоставляются бесплатно.	
410	123967 РУЧКА, отключение, управление оператора	1			
411	123968 РАЗМЫКАТЕЛЬ, 100 А	1			
412	123969 РАЗМЫКАТЕЛЬ, 100 А	1			
413†	289697 МОДУЛЬ, GSA, кубический, основание	1			
414	104371 ВИНТ, с головкой под торцевой ключ, 10 x 0,375	4			
415●†	289696 МОДУЛЬ, GSA, кубический, FCM	1	†	Детали доступны в комплекте кубического модуля регулирования подачи жидкости 24R902. Комплект включает в себя позиции 413, 415, 445, токен программного обеспечения (506), а также инструкции.	
416	117666 КЛЕММА, заземление	1			
417	115942 ГАЙКА, шестигранная, с фланцевой головкой	1	◆	Детали доступны в комплекте высокомощного модуля контроля температуры 24R903. Комплект включает в себя позицию 404, токен программного обеспечения (506), а также инструкции.	
418	15U651 КРОНШТЕЙН, GSA высокой мощности	6			
419	117831 ВИНТ, мелкий, крепежный, с округленной головкой	12			
420	--- ШИНА, заземление	1			
421	109466 ГАЙКА, стопорная, шестигранная	2			
422	104387 ВИНТ, мелкий, крепежный, с округленной головкой	4			
423	113161 ВИНТ, фланец, шестигранная головка	6			
425	126496 СОЕДИНИТЕЛЬ, сквозной, M12, внутренний x внешний, клавиша возврата	1			
426	--- МОДУЛЬ, электромагнитный клапан	1			
426a	121636 КЛАПАН, электромагнитный	2			
426b	15A798 ПРОКЛАДКА, выпускное отверстие	1			
426c	15A799 ПРОКЛАДКА, впускное отверстие	1			
427	106084 ВИНТ, мелкий, крепежный, с округленной головкой	2			
428	125789 КАБЕЛЬ, CAN, гнездовой/гнездовой разъем, 0,5 м	2			
429	123422 КАБЕЛЬ, CAN, гнездовой/гнездовой разъем, 5-штыревой, 0,4 м	2			
430	121615 ЖГУТ, разделитель, M8, 4-штыревой, гнездовой/гнездовой/штыревой, 3 м	1			
432	126495 КАБЕЛЬ, разделитель, 4-20ma, 2 контурный	1			
433	124273 СОЕДИНИТЕЛЬ, разделитель	1			
434	--- РЕМЕНЬ, стяжной	14			
435	126494 КАБЕЛЬ, M12, 5-штыревой, 4-жильный со сливом	2			
436	121806 КАБЕЛЬ, электромагнитный клапан	2			
437	--- ПОЛОСА, пена, неопрен	10			

Блок управления (255771)



Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во	Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
501	---	БЛОК, управление	1	507†	24R898	КОМПЛЕКТ, детали для замены, модуль FCM; включает позиции 518 и 506	1
502	---	НАКЛЕЙКА, для дисплея управления	1	508	---	ВИНТ, с округленной головкой	4
503†	24R899	КОМПЛЕКТ, детали для замены, USB; включает позиции 519 и 506	1	509	256555	МОДУЛЬ, электромагнитный клапан, искробезопасный	1
504●	257484	МОДУЛЬ, дисплей, комплект	1	509a	121636	КЛАПАН, электромагнитный, с разъемом DIN	4
504a	15M483	ЗАЩИТНЫЙ ЭКРАН, мембрана, дисплей (кол-во: 10)	1	509b	15A798	ПРОКЛАДКА, выпускная, для электромагнитного клапана	1
504b	---	ВИНТ, с округленной головкой; № 6 x 22 мм	4	509c	15A799	ПРОКЛАДКА, впускная/выпускная, для электромагнитного клапана	1
●504c	288997	КОРПУС, модуль дисплея, задний, искробезопасный	1	510	106084	ВИНТ, мелкий, крепежный, с округленной головкой	2
504d	255727	КОРПУС, модуль данных, передний	1	514	15R379	ПРОКЛАДКА, для блока управления	1
504e	277463	КРЫШКА, для доступа к дисплею низкого уровня	1	515	---	НАКЛЕЙКА	1
504f	113768	ВИНТ, с плоской головкой под торцовый ключ	4	516*	15B056	НАКЛЕЙКА, для пневматического двигателя и дозирующего клапана	1
504g	15R458	ПРОКЛАДКА, для передней панели управления	1	517	122000	УСТРОЙСТВО СИГНАЛИЗАЦИИ, для монтажа на панели	1
▲504h	15W958	НАКЛЕЙКА, с предупреждением, для аккумулятора	1	518●	255920	МОДУЛЬ, регулирование подачи жидкости	1
505†	24R897	КОМПЛЕКТ, детали для замены, дисплей; включает позиции 504 и 506	1	519●	257088	МОДУЛЬ, USB, блок	1
506*	16P644	ТОКЕН, программное обеспечение	1	519a	289899	ОСНОВАНИЕ	1
				●519b	289900	МОДУЛЬ, USB	1

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
519с	277674	ДВЕРЦА, модуль	1
520	121618	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, пусковой, нажимной, зеленый	1
521	15R324	ЖГУТ, USB, для заглушки/перегородки; 81,3 см	1
522	121619	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, остановка, красный, нажимной	1
523	121617	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, двухпозиционный, с ключом, управление	1
523а*	123412	КЛЮЧ, запасной (пара)	
524	117745	ВТУЛКА, разгрузка натяжения	1
525	117625	ГАЙКА, стопорная	1
526	113505	ГАЙКА, предохранительная, шестигранная	6
527	15B090	ПРОВОД, заземление, дверца	1
528	---	ШАЙБА, стопорная, с наружными зубьями, 1/4 дюйма	1
529	15R343	ЗАЖИМ, электрическое заземление	1
530	---	ПРОВОД, медный	3
531*	172953	НАКЛЕЙКА, с обозначениями	2
532	120493	ЗАЩЕЛКА, крепежная	3
533	15H189	ЧЕХОЛ, с заведенным внутрь проводом	1
534	15G816	КРЫШКА, пластина, для проводов	1
535	110637	ВИНТ, мелкий, крепежный, с округленной головкой	4
536	15R325	ЧЕХОЛ, пылезащитный, перегородка, розетка	1
537	120494	БЛОК, выключатель, нормально разомкнутый	2
538	120495	БЛОК, выключатель, нормально замкнутый	1
539	15M974	ЖГУТ, для переключателя с ключом	1
540	15M975	ЖГУТ, для пускового выключателя и устройства сигнализации	1
541	15M976	ЖГУТ, выключатель остановки	1
542	15M977	ЖГУТ, для электромагнитного клапана	2
543	121988	ФИКСАТОР, направляющий, для жгута проводов	4
544	195875	ВИНТ, мелкий, крепежный, с округленной головкой	1
545	102063	ШАЙБА, стопорная	1
546	15U542	КАБЕЛЬ, двигатель	2
551▲		НАКЛЕЙКА, USB, с предупреждением	1
	15X214	Английский	
	15X393	Все языки	
552*	122829	КАБЕЛЕПРОВОД, 22,9 см	-

▲ Запасные наклейки, бирки и карточки с символами опасности и предупреждениями предоставляются бесплатно.

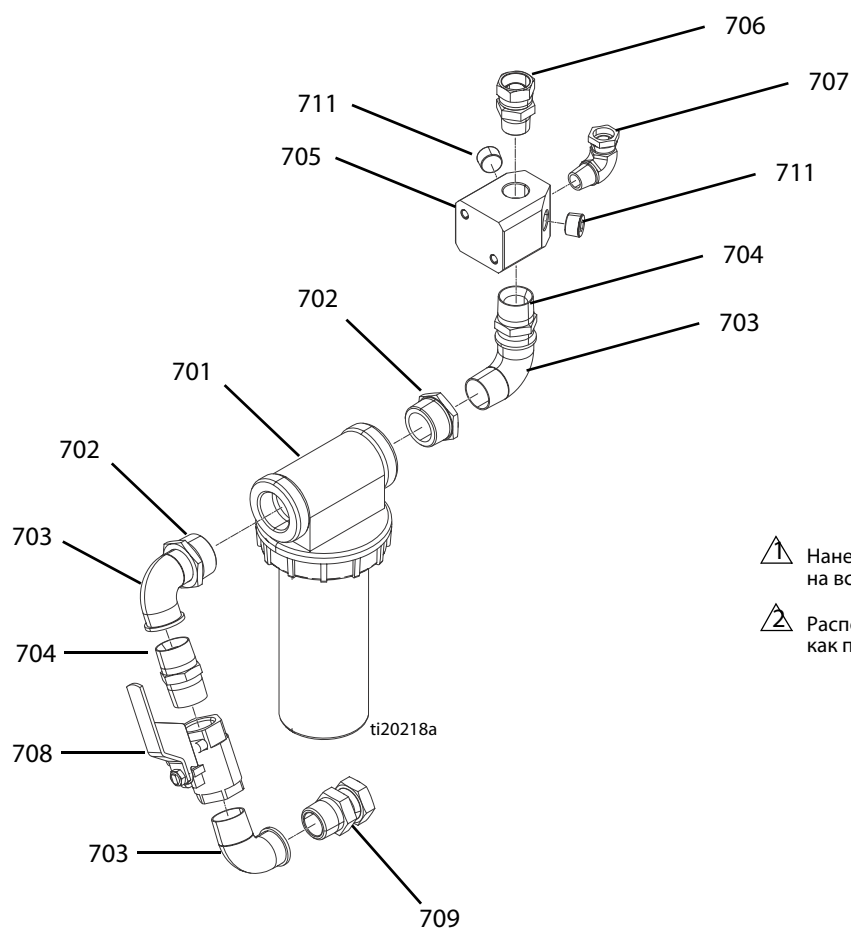
--- Не для продажи.

* Не показано.

● На базовых электронных компонентах оборудования отсутствует программное обеспечение XM PFP. Следовательно, перед началом работы необходимо установить программное обеспечение с помощью токена для обновления программного обеспечения (506).

† Включает токен программного обеспечения (506) и инструкцию.

Воздушный фильтр (24P899)



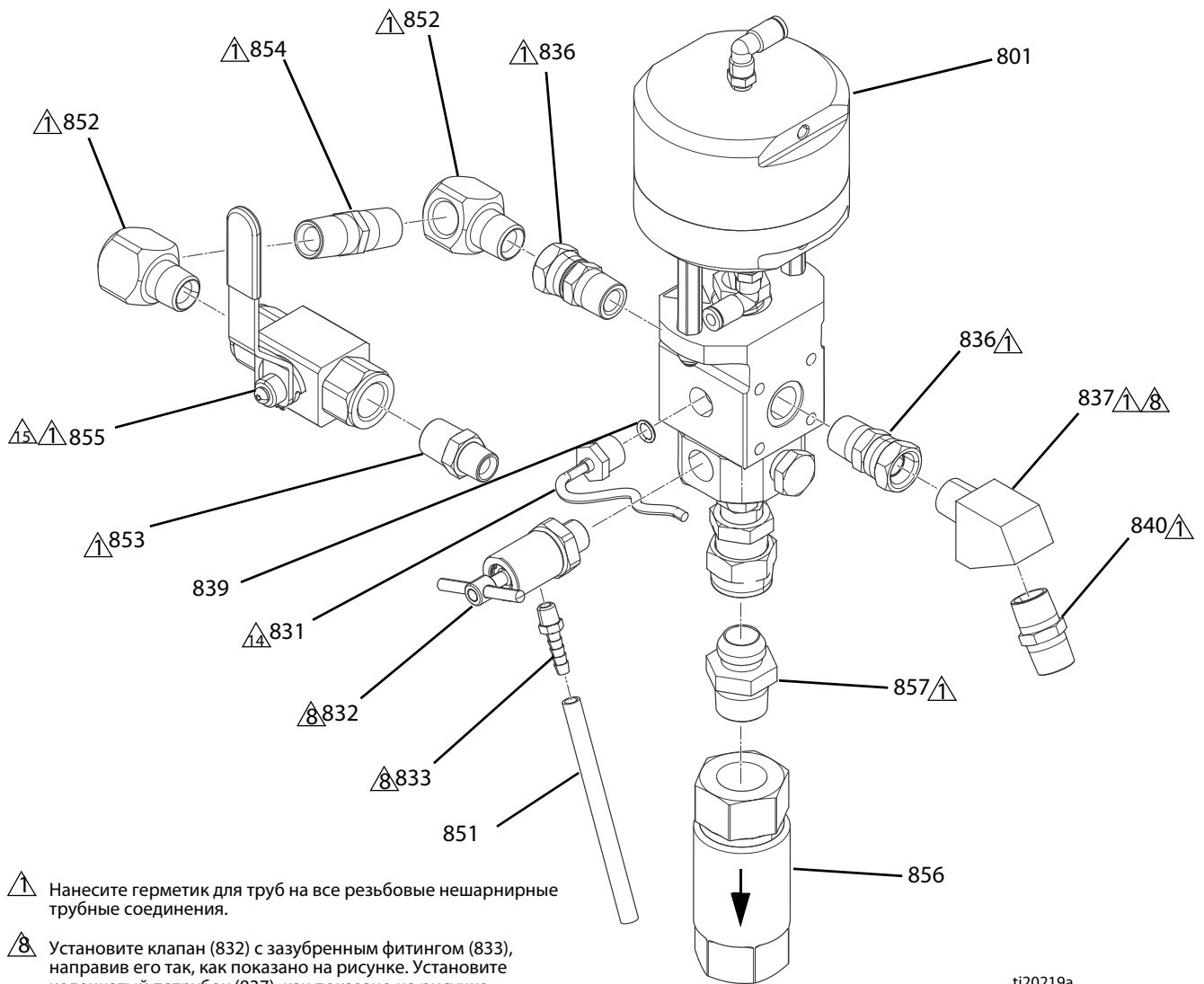
- ⚠ Нанесите герметик и намотайте ленту из ПТФЭ на все нешарнирные резьбовые соединения.
- ⚠ Расположите фитинги приблизительно так, как показано на рисунке.

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
701	16T236	ФИЛЬТР, воздушный, 1/-1/4, автоматический слив	1
701a◆	106204	ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ	1
702	C19662	ВТУЛКА, 1-1/4 x 1 прт, углеродистая сталь	2
703	110300	ФИТИНГ, коленчатый, наружный, трубный	3
704	158585	ФИТИНГ, ниппельный	2
705	16R951	КОЛЛЕКТОР, распределение воздуха	1
706	157785	ФИТИНГ, вертлюг	1
707	C19024	ФИТИНГ, коленчатый, вертлюг	1
708	113163	КЛАПАН, шаровой, с выпуском, 2,54 см	1
709	160022	ФИТИНГ, штуцер, переходник	1
710	---	ГЕРМЕТИК, трубный, нержавеющая сталь	1
711	100361	ЗАГЛУШКА, трубная	2

--- Не для продажи.

◆ Не показано.

Блоки клапанов с контролем соотношения компонентов



- ▲ Нанесите герметик для труб на все резьбовые нешарнирные трубные соединения.
- ⊗ Установите клапан (832) с зазубренным фитингом (833), направив его так, как показано на рисунке. Установите коленчатый патрубок (837), как показано на рисунке.
- ▲ Затяните гайку (831) до упора в корпус.
- ▲ Поверните ручку фиксатора шарового клапана (855). В открытом положении ручка должна быть обращена вперед.

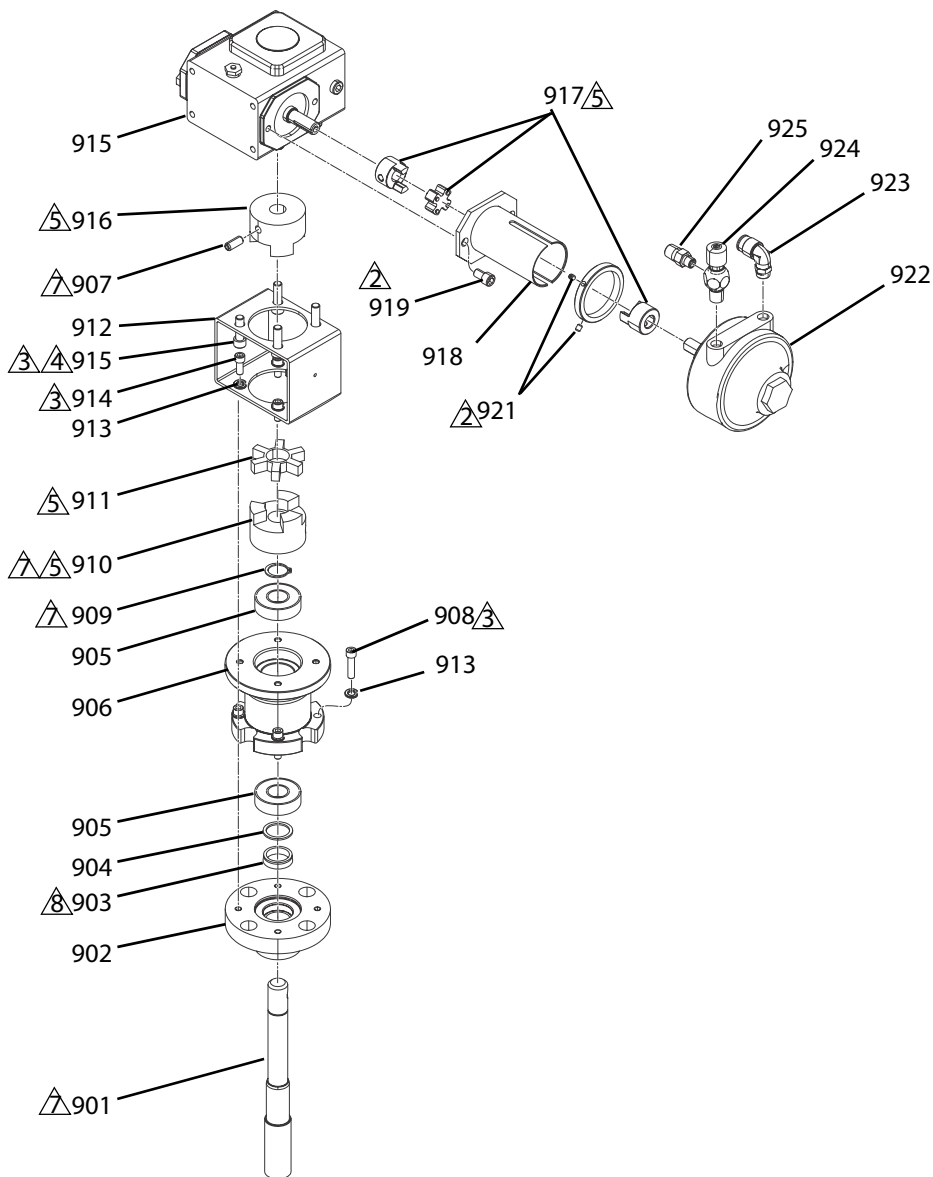
ti20219a

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во	Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
801†	255478	КЛАПАН, дозирующий	1	853	159239	ФИТИНГ, ниппель, труба, редукторный (только сторона В)	1
831	15M669	ДАТЧИК, давление, выпускное отверстие подачи жидкости	1	854	156877	ФИТИНГ, ниппельный, длинный	1
832	262872	КЛАПАН, давления, стравливающий, PFF	1	855	262739	КЛАПАН, шаровой, 1,27 см	1
833	116746	ФИТИНГ, зазубренный, с покрытием	1	856	16T481	КЛАПАН, обратный; см. стр. 56	1
836	156684	ФИТИНГ, штуцер, переходник	2	857	502033	ФИТИНГ, для трубной втулки	1
837	15M987	ФИТИНГ, коленчатый, 60°	1				
839	121399	КОЛЬЦО, уплотнительное	1				
840	158491	ФИТИНГ, ниппель (только сторона В – 1 шт.) (только сторона А – 2 шт.)	1				
851	116750	ТРУБА, полиамид	1				
852	158683	ФИТИНГ, коленчатый, 90°	2				

† Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации и спецификацию деталей дозирующего клапана, информация о которой приведена на стр. 3.

Компоновочные узлы модуля подачи(24P883)

Перемешиватель с пневмоприводом (24P885)



1 Нанесите герметик для труб на все резьбовые нешарнирные трубные соединения.

2 Используйте резьбовой герметик слабой фиксации.

3 Нанесите голубой фиксатор резьбовых соединений.

4 Извлеките четыре винта из шестеренчатого редуктора (915), проведите их через кронштейн (912) и обратно в шестеренчатый редуктор (915), затем затяните их с усилием 17–19 Н•м (150–170 дюймофунтов).

5 Оставьте зазор 0,381 мм между половинами муфты (910, 911, 916, 917).

6 При заказе муфты для замены выполните указанные ниже действия. Извлеките установочный винт, идущий в комплекте с муфтами (910, 916) и утилизируйте его. Замените его установочным винтом (931).

8 Открытая сторона U-образного уплотнения (903) должна быть направлена вниз внутри корпуса (902).

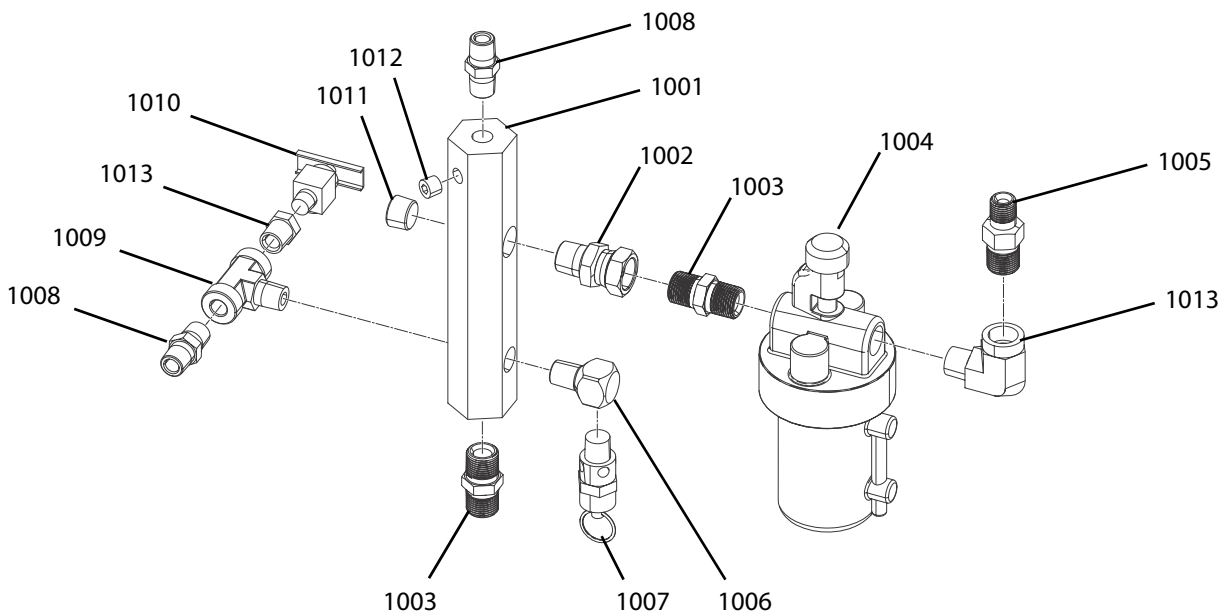
Перемешиватель с пневмоприводом (24P885)

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
901	16P919	ВАЛ, перемешиватель, верхний	1
902	16U219	КОРПУС, перемешиватель	1
903	---	УПЛОТНЕНИЕ, внутр. диам. 0,875 дюйма x внеш. диам. 1,125 дюйма, ПТФЭ	1
904	---	РАСПОРКА, вал, перемешиватель, стандарт ASME	1
905	122774	ПОДШИПНИК, шариковый, отверстие 3/4 x диам. 1-3/4 x 1/2	2
906	16P920	КОРПУС, подшипник, перемешиватель	1
907	---	ВИНТ, установочный, с головкой под торцевой ключ, 5/16-18 x 0,75	2
908	112222	ВИНТ, с головкой под торцевой ключ	4
909	---	КОЛЬЦО, стопорное, наружное, 19 мм	1
910	122761	КОРПУС, выравнивание, втулка	1
911	122760	МУФТА, выравнивание, диск, ТПЭ	1
912	16P922	КРОНШТЕЙН, переходник, перемешиватель	1
913	C19209	ШАЙБА, стопорная	8
914	101682	ВИНТ, с головкой под торцевой ключ	4
915	181794	РЕДУКТОР, шестеренный	1
916	16P923	МУФТА, переходник	1
917	100828	МУФТА, гибкая	1
918	16T063	ХОМУТ, монтажный	1
919	116940	ВИНТ, с головкой под торцевой ключ, 5/16-18	2
920	181849	ХОМУТ	1
921	101118	ВИНТ	2
922	111310	ДВИГАТЕЛЬ, пневматический, роторный	1
923	115841	ФИТИНГ, коленчатый	1
924	206264	КЛАПАН, игла	1
925	191872	ФИТИНГ, ниппельный, редукторный	1
926	---	Герметик, трубный, нержавеющая сталь	1
927	---	Герметик, резьбовой, слабая фиксация	1
928	---	Герметик, синий фиксатор резьбовых соединений	1
929▲	15A722	БИРКА, предупредительная, перемешиватель	1
930▲	16A614	БИРКА, наклейка, осторожность	1

--- Не для продажи.

▲ Запасные наклейки, этикетки и карточки с символами опасности и предупреждениями предоставляются бесплатно.

Блок воздушного коллектора бака

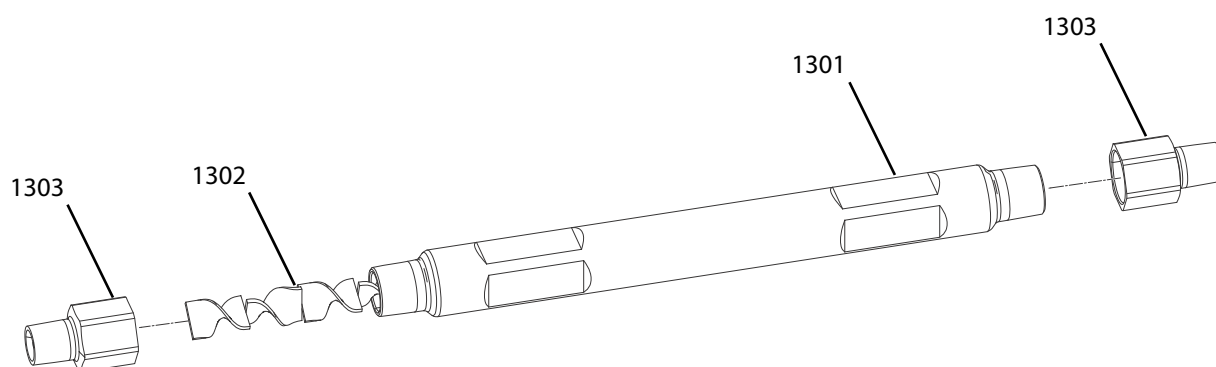


- ⚠ Нанесите герметик для труб на все резьбовые нешарнирные трубные соединения.
- ⚠ Расположите все фитинги в соответствии с рисунком.

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
1001	189016	КОЛЛЕКТОР, впускной, воздушный	1
1002	155665	ШТУЦЕР, переходной	1
1003	156849	ТРУБА, ниппельная	2
1004	214847	СМАЗОЧНОЕ УСТРОЙСТВО, линия подачи воздуха	1
1005	165198	ФИТИНГ, ниппельный, редукторный	1
1006	100840	ФИТИНГ, коленчатый, наружный	1
1007	103347	КЛАПАН, предохранительный, 0,69 МПа	1
1008	156971	ФИТИНГ, ниппельный, короткий	2
1009	108638	ФИТИНГ, труба, тройник	1
1010	101759	ФИТИНГ, сливной кран	1
1011	101754	ЗАГЛУШКА, трубная	1
1012	100139	ЗАГЛУШКА, трубная	1
1013	100030	ВТУЛКА	1
1014	111856	ФИТИНГ, коленчатый, наружный	1
1015	---	ГЕРМЕТИК, трубный, нержавеющая сталь	1

--- Не для продажи.

Статический смеситель (16Т316)



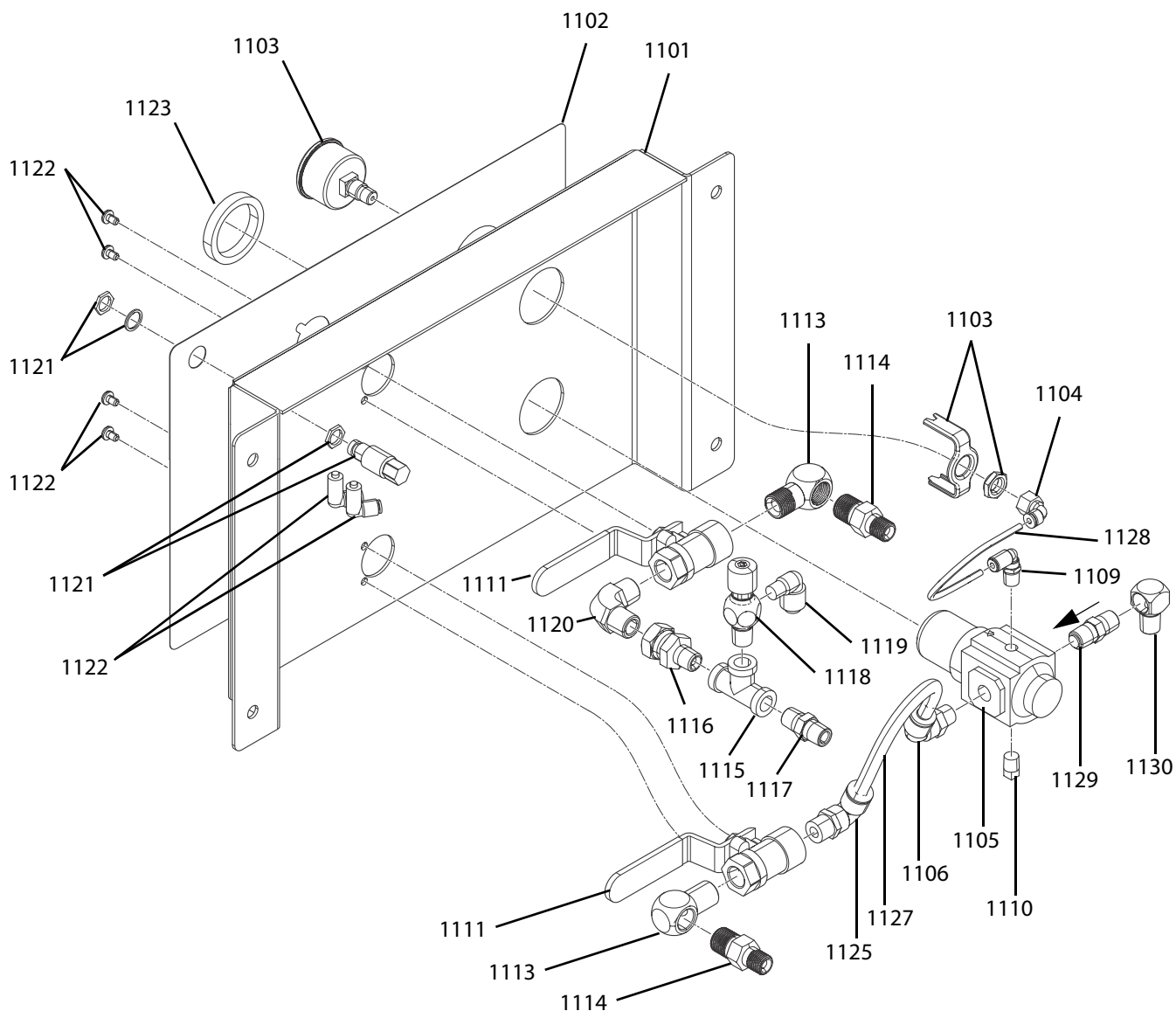
⚠ Нанесите герметик для труб на все резьбовые нешарнирные трубные соединения.


Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
1301	---	ТРУБКА, смеситель	1
1302	24P886	СМЕСИТЕЛЬ, 12 элементов, нержавеющая сталь	1
1303	16Т315	ВТУЛКА, редукторная, 3/4 nptf x 1/2 npt	2
1304	---	ГЕРМЕТИК, трубный, нержавеющая сталь	1

--- Не для продажи.

Панель управления поступлением воздуха в модуль подачи (262860)

ПРИМЕЧАНИЕ. Для получения информации о деталях см. раздел **Модуль системы управления подачей воздуха (255761)**, стр. 43.



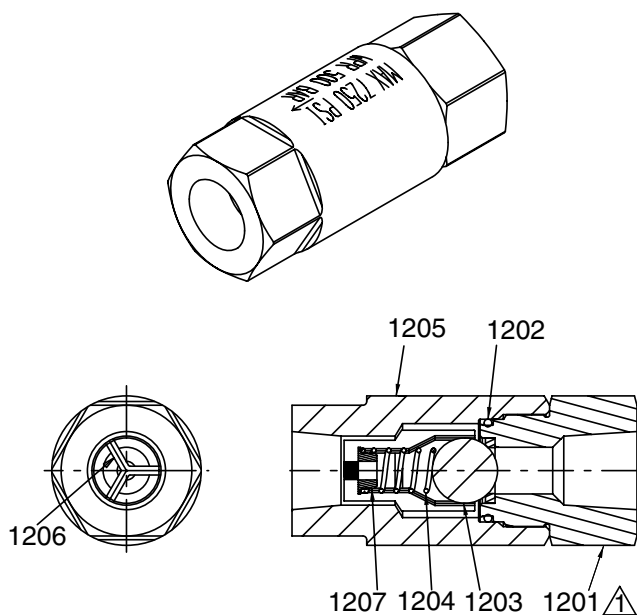
 Нанесите герметик для труб на все резьбовые нешарнирные трубные соединения.

**Панель управления подачей воздуха
(262860)**

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
1101	---	КРОНШТЕЙН, панель управления подачей воздуха	1
1102	---	НАКЛЕЙКА, с инструкциями	1
1103	121424	МАНОМЕТР, для монтажа на панели, 3,8 см	1
1104	15Т498	ФИТИНГ, вертлюг, 90 градусов, тройник 5/32 дюйма х 1/8 дюйма npt(f)	1
1105	116513	РЕГУЛЯТОР, давление воздуха	1
1106	121141	ФИТИНГ, коленчатый, вертлюг, тройник 3/8, 1/4 дюйма npt(m)	1
1109	198171	ФИТИНГ, коленчатый	1
1110	100403	ЗАГЛУШКА, трубная	1
1111	121457	КЛАПАН, шаровой, воздушный, для монтажа на панели	2
1113	155699	ФИТИНГ, коленчатый, наружный	3
1114	165198	ФИТИНГ, ниппельный, редукторный	3
1115	104984	ФИТИНГ, тройник, трубный	1
1116	157705	ШТУЦЕР, вертлюг	1
1117	156971	ФИТИНГ, ниппельный, короткий	1
1118	206264	КЛАПАН, игла	1
1119	114367	ФИТИНГ, труба, быстроразъемный, коленчатый патрубок 90°	1
1120	109544	ФИТИНГ, коленчатый, трубный, охватываемый	1
1121	110914	КЛАПАН, кнопка, подача	1
1122	100264	ВИНТ, крепежный, с плоской головкой	4
1123	116514	ГАЙКА, регулятор, крепежная	1
1124	109193	ФИТИНГ, трубный, охватываемый, коленчатый	2
1125	16F151	ФИТИНГ, коленчатый, вертлюг, тройник 3/8, 3/8 npt	1
1126	---	Герметик, трубный, нержавеющая сталь	1
1127	054134	ТРУБКА, полиамид, наружный диаметр 3/8 дюйма	1,1
1128	517305	ТРУБКА, полиамид, наружный диаметр 5/32 дюйма	0,7
1129	122056	КЛАПАН, обратный	1
1130	100840	ФИТИНГ, коленчатый, наружный	1

--- Не для продажи.

Обратный клапан (16Т481)

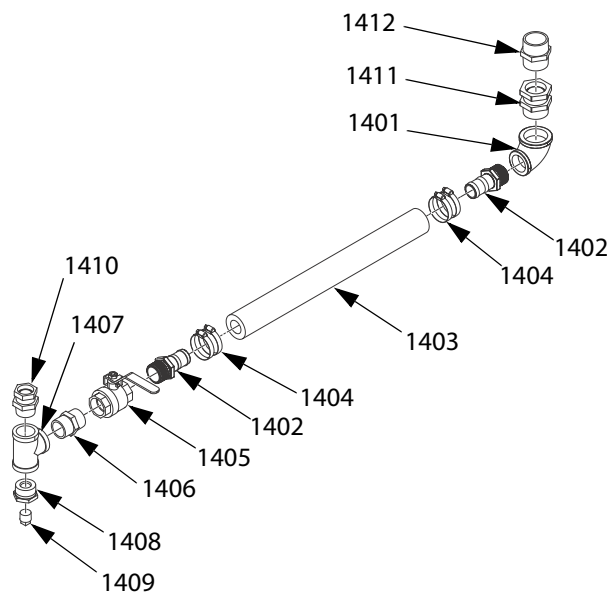


⚠ Затяните с усилием 102–108 Н·м (75–80 футофунтов).

Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
1201	---	ГАЙКА, седло	1
1202	102595	КОЛЬЦО, уплотнительное	1
1203	100279	ШАР, металлический	1
1204	108361	ПРУЖИНА, компрессионная	1
1205	---	КОРПУС, обратный клапан	1
1206	181492	НАПРАВЛЯЮЩАЯ, шар	3
1207	181535	ФИКСАТОР, пружинный	1

--- Не для продажи.

Комплект гибкого соединения подачи жидкости (262820)



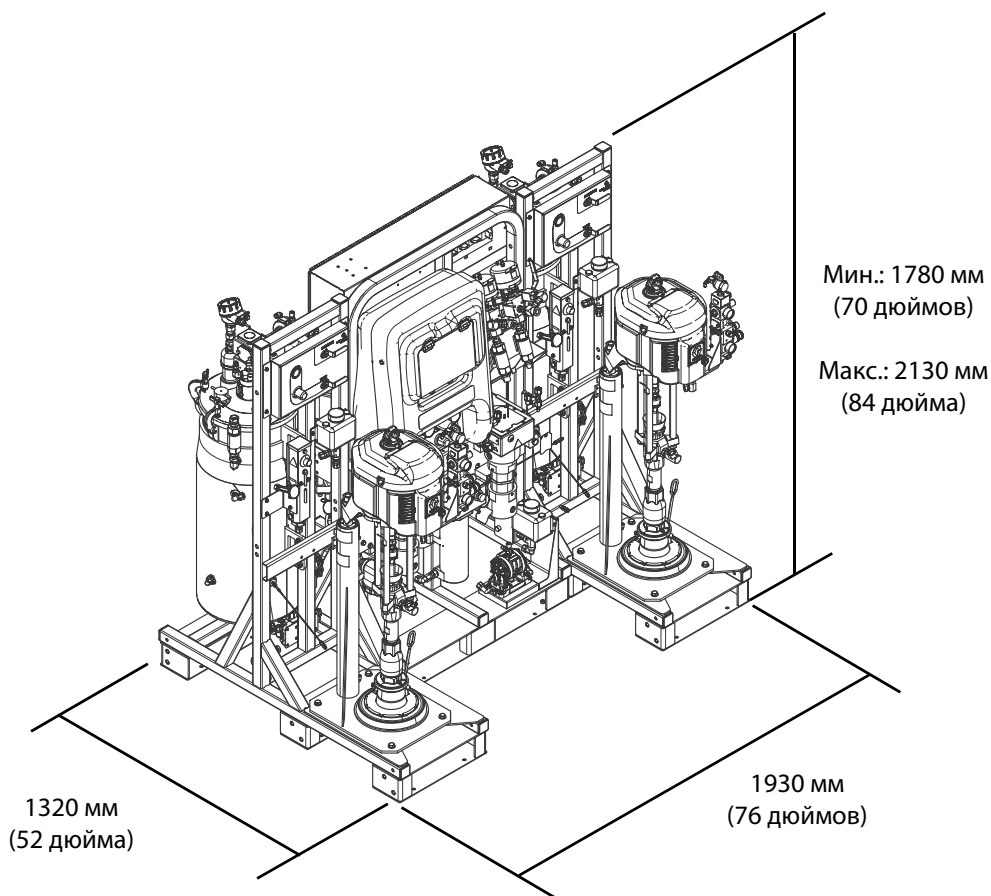
Справ. №	Арт.	Описание	Кол-во
1401	120291	ТРУБА, колено, внутренняя резьба	1
1402	125995	ФИТИНГ, шланг, зазубренный, 1-1/2 npt	2
1403	126320	ШЛАНГ, внутр. диам. 1-1/2, 1,4 МПа, 0,9 м	1
1404	126889	ЗАЖИМ, шланг	2
1405	121440	КЛАПАН, шаровой, 1-1/2 npt	1
1406	121441	ФИТИНГ, ниппель, шестигранный; 1-1/2 npt	1
1407	121443	ФИТИНГ, тройник, 1-1/2 npt	1
1408	101496	ВТУЛКА, трубная	1
1409	104663	ЗАГЛУШКА, трубная	1
1410	121445	ВЕРТЛЮГ, редукторный; 1-1/2 x 1-1/4	1
1411	121436	ФИТИНГ, вертлюг, охватываемый; 2 дюйма	1
1412	121435	ФИТИНГ, ниппель, шестигранный; 2 дюйма	1

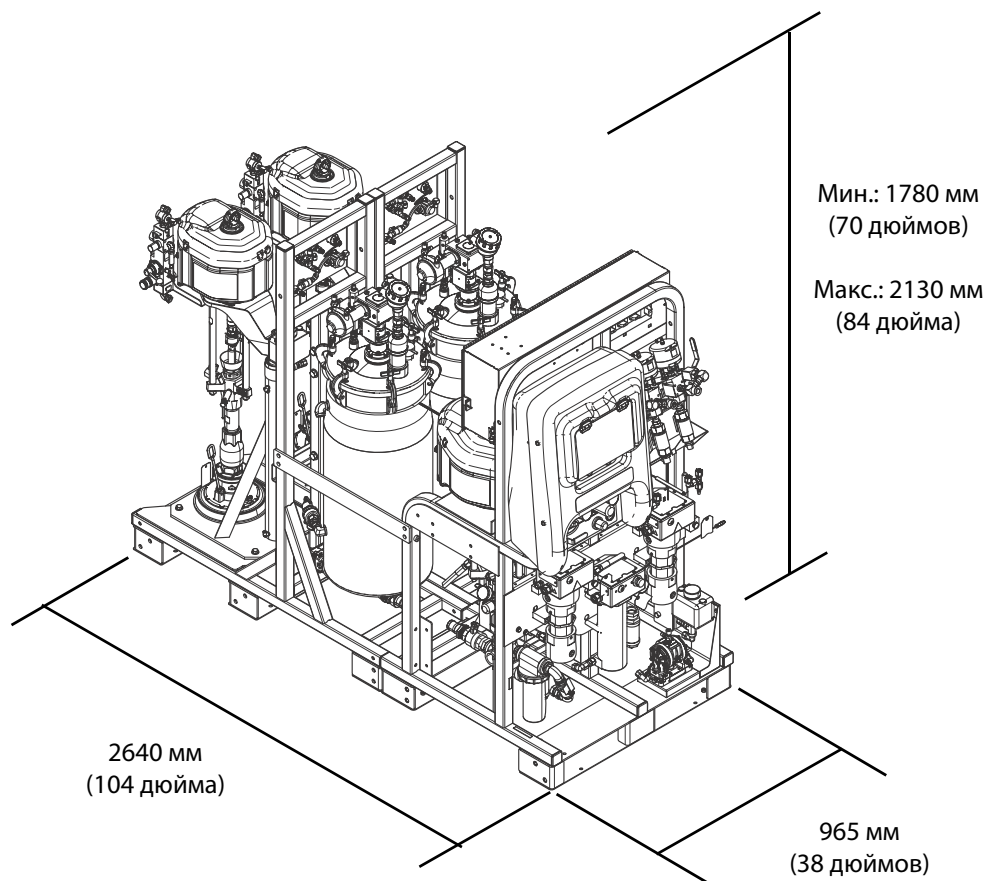
Технические данные

ХМ PFP		
	Американская система	Метрическая система
Диапазон соотношения смешивания	1:1–10:1 (с шагом приращения 0,01)	
Диапазон допустимых отклонений соотношения смешивания (до подачи аварийных сигналов)	+/- 5%	
Максимальная скорость потока (измерено с использованием масла)	3 галлона в минуту	13,6 литра в минуту
Диапазон вязкости жидкости	Обрабатываются мастикообразные материалы, загружаемые в подогреваемые баки с помощью заправочных поршневых насосов с плунжерной подачей	
Впускное воздушное отверстие	1 дюйм npt(f)	
Входные отверстия для жидкости	Ведро (насосы RAM для подачи из ведра)	
Максимальное рабочее давление жидкости для материалов А и В	6000 фунтов на кв. дюйм	41 МПа, 414 бар
Максимальное рабочее давление жидкости для промывки	4500 фунтов на кв. дюйм	31 МПа, 7 бар
Максимальное рабочее давление нагревательной жидкости	100 фунтов на кв. дюйм	0,7 МПа, 7 бар
Максимальная температура жидкости	160 °F	70 °C
Диапазон давлений подаваемого воздуха на входе в систему	80–150 фунтов на кв. дюйм	0,5–1,0 МПа, 5,5–10,3 бар
Максимальное давление воздуха в насосе	100 фунтов на кв. дюйм	0,7 МПа, 7 бар
Максимальное давление воздуха в баке	90 фунтов на кв. дюйм	0,6 МПа, 6 бар
Фильтрация воздуха	Главный фильтр 40 микрон, контрольный воздушный фильтр 5 микрон	
Диапазон температур окружающего воздуха для эксплуатации	От 32 до 130 °F	От 0 до 54 °C
Диапазон температур окружающего воздуха для хранения	От 30 до 160 °F	От -1 до 71 °C
Номинальные внешние условия	Высота над уровнем моря до 13 123 футов	Высота над уровнем моря до 4000 м
Звуковое давление*	86 дБА при 100 фунтах на кв. дюйм	86 дБА при 0,7 МПа, 7 бар
Звуковая мощность**	98 дБА при 100 фунтах на кв. дюйм	98 дБА при 0,7 МПа, 7 бар
Масса системы (пустое устройство без жидкости)	2175 фунтов	987 кг
Потребление воздуха		
Минимум	100 станд. куб. футов в минуту	2,8 м ³ /мин
Максимум	250 станд. куб. футов в минуту	7,1 м ³ /мин
Типовые области применения	125–175 станд. куб. футов в минуту	3,5–5,0 м ³ /мин
Требования к электропитанию		
Напряжение (можно настраивать с помощью перемычек)	Вариант 1. 220–240 В, 3-фазн., соединение треугольником (3 провода плюс заземление) Вариант 2. 380–400 В, 3-фазн., соединение "звезда" (4 провода включая нейтраль плюс заземление)	
Мощность	18 400 Вт (23 400 со вспомогательным нагревателем воды для промывки)	
Ампераж	Модели 240 В, 3-фазн.: 65 А на фазу при полной нагрузке Модели 380 В, 3-фазн.: 38 А на фазу при полной нагрузке	

ХМ PFP		
	Американская система	Метрическая система
Материалы деталей, контактирующих с жидкостями		
Трубка всасывания (промывка)	Алюминий	
Баки	Нержавеющая сталь	
Насос для промывки	Карбид, ПТФЭ, нержавеющая сталь, сверхвысокомолекулярный полиэтилен	
Шланги	Полиамид	
Насосы (А, В и ведро подачи)	Углеродистая сталь, легированная сталь, нержавеющая сталь 17-ph, 303, 440, цинковое и никелевое покрытие, чугун, карбид вольфрама, ПТФЭ	
Дозирующие клапаны	Углеродистая сталь, никелевое покрытие, карбид, полиэтилен, кожа	
Коллектор	Углеродистая сталь, никелевое покрытие, карбид, нержавеющая сталь 302, ПТФЭ, СВМПЭ	
Смеситель	Корпус из нержавеющей стали с нержавеющими элементами	
Соответствие стандартам		
Машина	CE, ETL	
Напорные баки	ASME, PED	
Примечания		
* Звуковое давление измерено на расстоянии 1 метр (3,3 фута) от оборудования.		
** Измерение звуковой мощности производилось по стандарту ISO 9614-2.		

Габариты





Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую часть оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. Если факт наличия предполагаемого дефекта подтвердится, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если проверка не выявит никаких дефектов изготовления или материалов, ремонт будет осуществлен по разумной цене, которая будет в себя включать стоимость работ, деталей и доставки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае какого-либо нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или повреждениями собственности, а также любой другой случайный или косвенный урон) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предоставлены в течение 2 (двух) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (например, электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяются гарантии их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет в разумных пределах оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за косвенные, побочные, специальные или случайные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с данным документом, или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Для того чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции компании Graco, посетите сайт www.graco.com.

для РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к своему дистрибьютору компании Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Телефон: 612-623-6921 **или бесплатный телефон:** 1-800-328-0211. **Факс:** 612-378-3505

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Информация о патентах представлена на сайте www.graco.com/patents.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 3A2989

Главный офис компании Graco: Миннеаполис
Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2012. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Revised October 2013